RECOMMANDATIONS IMPORTANTES A LIRE POUR CTIVER LES REMBOURSEMENTS ET EVITER LES REJETS

ditions générales :

Le cadre réservé à l'adhérent doit être dûment renseigné.

Le cadre réservé au médecin doit être renseigné par le praticien lui-même notamment la nature de la maladie.

La validité de la feuille de soins est limitée à 3 mois à compter de la première consultation.

L'entente préalable est exigée pour toute hospitalisation médicale, chirurgicale, soins dentaires spéciaux, extractions multiples, parodontie orthodontie, prothèses dentaires, prothèses auditives ou orthopédiques ainsi que pour tous les actes effectués en série.

En cas d'accident, une déclaration précisant les causes et circonstances de l'accident est à joindre à la feuille de soins.

rmacie :

Les vignettes des médicaments doivent être obligatoirement jointes aux ordonnances.

Pour les médicaments sans vignettes une facture de la pharmacie doit être jointe.

iologie et Biologie :

La facture ainsi qu'une copie des résultats des analyses ou du compte rendu (sous pli confidentiel) doivent être jointes à l'ordonnance médicale pour toute demande de remboursement.

Un pli confidentiel du médecin prescripteur des analyses ou radios peut être demandé par le médecin conseil de la mutuelle.

que :

L'ordonnance du médecin prescripteur et la facture de l'opticien sont à joindre à la feuille de soins.

ducation :

L'entente préalable renseignée par le médecin prescripteur est exigée avant le début des séances de rééducations.

Pour le remboursement, la facture et le calendrier des séances effectuées sont à joindre à la feuille de soins.

taire :

En cas de prothèses ou de traitement canalaires, l'accord préalable renseigné sur la feuille de soins est obligatoire avant le début de traitement.

La facture doit être jointe à la feuille de soins pour toute demande de remboursement.

La radio-après soins est obligatoire en cas de prothèses ou de traitement canalaires.

adie et Affection Longue Durée ALD et ALC :

La déclaration de maladie chronique doit être renseignée par le médecin prescripteur et renouvelée tous les 6 mois.

Adresses Mails utiles

Réclamation	: contact@mupras.com
Prise en charge	: pec@mupras.com
Adhésion et changement de statut	: adhesion@mupras.com

UPRAS garantit le respect de la loi n° 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données actère personnel.

PRAS : Centre Allal Ben Abdellah - 6ème Etage Angle Rue Mohamed Fakir et Rue Allal Ben Abdellah - Quartier de l'Horloge Casablanca 20000 - Tél. : 05 22 20 45 45 (LG) - Fax : 05 22 22 78 18 - www.mupras.com

MUPRAS
Mutuelle de Prévoyance & d'Actions Sociales de Royal Air Maroc

Déclaration de Maladie

Nº P19- 0042931

☐ Maladie ☐ Dentaire ☐ Optique ☐ Autres

Cadre réservé à l'adhérent (e)

Matricule : 2785 Société : [redacted] 34797

☐ Actif ☐ Pensionné(e) ☐ Autre : .....

Nom & Prénom : .....

Date de naissance : .....

Adresse : .....

.....

Tél. : ..... Total des frais engagés : ..... Dhs

Cadre réservé au Médecin

Cachet du médecin :

Dr MIKOU A.
ENDOCRINOLOGIE DIABETE
39, BD. RAHAL EL MESKINI - CASA
TEL:B.022 31 16 30 - FAX:022 31 05 74

Date de consultation : 23 JUIL. 2020

Nom et prénom du malade : Dahiri El Mahdi Age: .....

Lien de parenté : ☐ Lui-même ☐ Conjoint ☐ Enfant

Nature de la maladie : Diabète

En cas d'accident préciser les causes et circonstances : .....

Dans le cas où la maladie aurait un caractère confidentiel, communiquer les renseignements sous pli confidentiel à l'attention du médecin conseil de la Mutuelle.

J'atteste sur l'honneur l'exactitude des renseignements portés sur la présente déclaration. Je déclare avoir pris connaissance de la clause relative à la protection des données personnelles.

Fait à : ..... **Le :** ...../...../.....

Signature de l'adhérent(e) : .....

RELEVE DES FRAIS ET HONORAIRES

Dates des Actes	Natures des Actes	Nombre et Cœfficient	Montant détaillé des Honoraires	Cachet et signature du Médecin attestant le Paiement des Actes
23 JUIL. 2020	C5		250.-	

Dr EL MIKOU
ENDOCRINOLOGUE
39, BD. RAHAL EL MESKINI
Tél. : 05 22 23 16 30 - Fax : 05 22 23 16 31

EXECUTION DES ORDONNANCES

Cachet du Pharmacien ou du Fournisseur	Date	Montant de la Facture
PHARMACIE JERRADA 61, Bd Abderrahim Bouabid Oasis - Casablanca Tél: 0522 23 54 48 / 05 22 99 47 20	23/07/2020	1105,50

ANALYSES - RADIOGRAPHIES

Cachet et signature du Laboratoire et du Radiologue	Date	Désignation des Cœfficients	Montant des Honoraires

AUXILIAIRES MEDICAUX

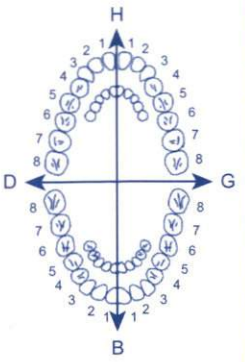
Cachet et signature du Praticien	Date des Soins	Nombre				Montant détaillé des Honoraires
		A M	P C	I M	I V	

RELEVE DES FRAIS ET HONORAIRES

Le praticien est prié de préciser la dent traitée, l'acte pratiqué en indiquant la nature des soins.

Important :
Veuillez joindre les radiographies en cas de prothèses ou de traitement canalaires, ainsi que le bilan d

SOINS DENTAIRES	Dents Traitées		Nature des Soins	Cœfficient



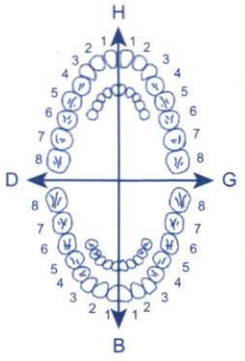
CŒFFICIENT DES TRAVAUX

MONTANTS DES SOINS

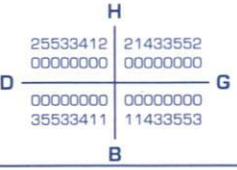
DEBUT D'EXECUTION

FIN D'EXECUTION

O.D.F
PROTHESES DENTAIRES



DETERMINATION DU CŒFFICIENT MASTICATOIRE



(Création, remont, adjonction)
Fonctionnel, Thérapeutique, nécessaire à la profession

CŒFFICIENT DES TRAVAUX

MONTANTS DES SOINS

DATE DU DEVIS

DATE DE L'EXECUTION

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT LE DEVIS

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT L'EXE

Docteur MIKOU Abdelhaq

Diplômé de la faculté de
Médecine de Toulouse
Spécialiste en
Endocrinologie - Diabète
Maladies de la nutrition

Obésité - Maigreur - Maladies du Cholestérol
- Goitre -
Sur Rendez-vous

الدكتور ميكو عبد الحق

خريج كلية الطب بتولوز
اختصاصي في
أمراض الغدد، مرض السكر

السمنة و أمراض الكوليسترول
بالموعد

PHARMACIE JERRADA
61, Bd Abderrahim Bouabid
Oasis - Casablanca
Tél. 0522.23.54.49 / 05.22.99.47.20

Membre de :

- *SFD* Societé Francophone du Diabète
- *EASD* Association Européenne pour l'Etude du Diabète
- *MGSD* Groupe Méditerranéen pour l'Etude du Diabète

Casablanca, le 23 JUIL. 2020

Mr DARIF El Mehdi

2x85.00

Traitement
Pour 3 Mois

Lantus SoloStar 50 UI/ml

6x10.40 Metformine 850

3x240.00 Bandelette Optium Gluc/Ket

3x22.70 Bayer Contour TS

Lancets

39، شارع رحال المسكيني - الطابق (2) - الدارالبيضاء - الهاتف (عيادة): 30 16 31 22 05 - هاتف و فاكس: 74 06 31 22 05
39, Bd Rahal El Meskini - 2ème étage - Casablanca - Tél. : 05 22 31 16 30 - Tél./Fax : 05 22 31 06 74
e-mail:famillemikou@gmail.com

INSULET® RAPIDE 100 UI/ml, solution injectable
INSULET® MIX 30 100 UI/ml, suspension injectable
INSULET® NPH 100 UI/ml, suspension injectable

l'alcool :
ine pourront varier. La prise d'alcool à
es hypoglycémies.
antage d'exercice que d'habitude :
uline diminuent généralement si vous
té physique.
médecin des mesures à prendre en cas

e avant de partir en voyage à l'étranger :
vous rendre à l'étranger, pensez à en
in, pharmacien ou infirmier. Le décalage
s contraindre à modifier vos heures
s par rapport à vos heures habituelles.

LAITEMENT
te ou prévoyez de l'être, vous devez
ment votre médecin pour discuter de vos
lin de contrôler votre diabète.
un traitement par insuline n'expose votre
ue. Il peut cependant être nécessaire
'insuline ainsi que votre régime.
votre médecin ou à votre pharmacien
médicament.

T UTILISATEURS DE MACHINES
ncentration et vos réflexes peuvent être
ypoglycémie. Vous devez y penser dans
où vous pourriez mettre votre vie en
autres personnes, comme la conduite
ation de machines.
er votre médecin sur vos capacités à
:
des d'hypoglycémie,
récurseurs d'hypoglycémie diminués ou

MEDICAMENTEUSES ET AUTRES
'autres médicaments :
nsuline peuvent être augmentés par
ncomitante de médicaments à effet
s que les glucocorticoïdes, les hormones
none de croissance, le danazol, les bêta-2
e ritodrine, salbutamol, terbutaline) et les
ues.
insuline peuvent être diminués par
ncomitante de médicaments à effet
s que les hypoglycémiants oraux, les
mple l'acide acétylsalicylique) certains
inhibiteurs de la monoamine oxydase),
s de l'enzyme de conversion de
les bêta-bloquants ou l'alcool.
la somatostatine (tels que lanréotide,
, selon les cas, soit augmenter soit
s en insuline.
NSULET® ne doivent pas être mélangées
produites par d'autres fabricants ou avec
nsuline d'origine animale.
votre médecin ou à votre pharmacien si

vous prenez ou avez
même s'il s'agit d'

COMMENT UTILI

POSOLOGIE, FR
TRAITEMENT, MODE
Se conformer strictem
Suivez attentivement le votre médecin et/ou équipe de diabétologie concernant le type, la dose et l'heure d'administration de votre insuline, la surveillance de la glycémie, le régime et l'activité physique afin d'assurer un bon équilibre de votre diabète.
Il est recommandé de mesurer régulièrement votre glycémie.
Les préparations d'INSULET® doivent être administrées par injection sous-cutanée (sous la peau). Elles peuvent, si votre médecin vous l'a prescrit, être injectées dans un muscle.
Les préparations d'INSULET® ne doivent jamais être injectées par voie intraveineuse à l'exception d'INSULET® RAPIDE. Seul un médecin pourrait dans certaines conditions pratiquer l'injection par voie intraveineuse d'INSULET® RAPIDE.
Si vous changez de type d'insuline (passage par exemple, d'une insuline animale à une insuline humaine) vous pouvez nécessiter un changement de dose. Ce changement peut être effectué lors de la première injection ou progressivement sur plusieurs semaines ou plusieurs mois.
Préparation :
Une asepsie rigoureuse doit être respectée.
INSULET® Rapide est une solution. Vous ne devez l'utiliser que si elle a l'apparence de l'eau.
Le liquide doit être transparent, incolore et exempt de toute particule. Vérifiez-le avant chaque injection.
INSULET® NPH et MIX 30 : avant utilisation, faire rouler plusieurs fois entre la paume des mains les flacons afin de remettre l'insuline en suspension, jusqu'à ce qu'elle prenne un aspect uniformément trouble ou laiteux. Si cet aspect n'est pas obtenu, répéter la procédure ci-dessus jusqu'à ce que le contenu du flacon soit bien mélangé. Ne pas agiter vigoureusement car la formation d'une mousse pourrait gêner la mesure exacte de la dose.
Examinez les flacons régulièrement et ne pas les utiliser si la suspension présente des floculations ou si des particules blanches restent collées au fond ou sur les parois du flacon, lui donnant un aspect givré.
Si vous devez mélanger deux types d'insuline :
Commencer par aspirer l'insuline à action rapide dans la seringue, afin d'éviter la contamination du flacon par la préparation à durée d'action plus longue. Il est conseillé de réaliser l'injection immédiatement après le mélange.
Il est également possible d'utiliser des seringues distinctes d'INSULET® RAPIDE et d'INSULET® NPH pour administrer la quantité requise de chaque préparation.
Injection
Injecter la dose correcte d'insuline en suivant les instructions de votre médecin ou de votre infirmier.
L'administration sous-cutanée peut être effectuée dans les bras, les cuisses, les fesses ou l'abdomen. Demander l'avis de votre médecin.

85,00
Sanofi Aventis

...ints d'injection doivent varier afin de ...
...point d'injection plus d'une fois par m...
...ons ultérieures :
...liser les aiguilles qu'une fois. Jeter les a...
...ière à ne pas provoquer d'accident. L...
...ent pas être partagées. Les flacons peu...
...qu'à ce qu'ils soient vides, puis ...
...nablement jetés.

CONDUITE A TENIR EN CAS DE SURDO
Si vous avez injecté une dose trop importar
vous risquez de faire une hypoglycémie.
Les premiers symptômes d'hypoglycémie p
soudainement. Les symptômes possibles so
sueurs froides, pâleurs et froideur cutané
nervosité ou tremblement, sensation d'anxié
faiblesse inhabituelle, confusion, difficultés d
sensation de faim excessive, troubles visu
maux de tête, nausées ou rythme cardiaque
conduire, en l'absence de traitemen
hypoglycémique.
Il convient dans ce cas de faire le traitement p
ci-dessous.
En cas d'hypoglycémie :
Prenez du sucre (sauf en cas de perte de c
reposez vous. Ceci vous permettra fréquemm
une hypoglycémie légère.
En cas d'aggravation, une injection de gl
musculaire ou sous-cutanée devra être réa
entourage ; elle devra être suivie d'une réalim
réveil.
Si vous n'obtenez aucune réaction au glucago
intra-veineuse de sérum glucosé hypertoni
réalisée et un traitement hospitalier pourra être
Demandez à votre médecin des renseignement
glucagon.
Si une hypoglycémie n'est pas traitée, il peut
complications sérieuses telles que perte de
coma voire même décès. Ayez toujours
document indiquant que vous êtes diabétique.
Ayez toujours du sucre avec vous. Il n'y a aucu
de doute sur le diagnostic d'hypoglycémie,
traitement décrit ci-dessus.
Signalez à votre médecin tout épisode d'hypog

CONDUITE A TENIR EN CAS D'OMISSIO
DE PLUSIEURS DOSES
Si vous avez oublié une dose, votre glycémie p
de façon importante.
Ne prenez pas de dose double pour compenser
que vous avez oubliée de prendre.
Les symptômes liés à une glycémie inhabitue
apparaissent progressivement. Ces symptô
suivants : polyurie (envie fréquente d'urine
d'appétit, nausées, vomissements, somnole
rougeur et sécheresse buccale et cutanée, odeu
l'haleine. Les symptômes graves sont une resp
et un pouls rapide.

INSULET® RAPIDE 100 UI/ml, solution injectable
INSULET® MIX 30 100 UI/ml, suspension injectable
INSULET® NPH 100 UI/ml, suspension injectable

l'alcool :
ine pourront varier. La prise d'alcool à
es hypoglycémies.
antage d'exercice que d'habitude :
uline diminuent généralement si vous
té physique.
médecin des mesures à prendre en cas

e avant de partir en voyage à l'étranger :
vous rendre à l'étranger, pensez à en
in, pharmacien ou infirmier. Le décalage
s contraindre à modifier vos heures
s par rapport à vos heures habituelles.

LAITEMENT
te ou prévoyez de l'être, vous devez
ment votre médecin pour discuter de vos
lin de contrôler votre diabète.
un traitement par insuline n'expose votre
ue. Il peut cependant être nécessaire
'insuline ainsi que votre régime.
votre médecin ou à votre pharmacien
médicament.

T UTILISATEURS DE MACHINES
ncentration et vos réflexes peuvent être
ypoglycémie. Vous devez y penser dans
où vous pourriez mettre votre vie en
autres personnes, comme la conduite
ation de machines.
er votre médecin sur vos capacités à
:
des d'hypoglycémie,
récurseurs d'hypoglycémie diminués ou

MEDICAMENTEUSES ET AUTRES
'autres médicaments :
nsuline peuvent être augmentés par
ncomitante de médicaments à effet
s que les glucocorticoïdes, les hormones
none de croissance, le danazol, les bêta-2
e ritodrine, salbutamol, terbutaline) et les
ues.
insuline peuvent être diminués par
ncomitante de médicaments à effet
s que les hypoglycémiants oraux, les
mple l'acide acétylsalicylique) certains
inhibiteurs de la monoamine oxydase),
s de l'enzyme de conversion de
les bêta-bloquants ou l'alcool.
la somatostatine (tels que lanréotide,
, selon les cas, soit augmenter soit
s en insuline.
NSULET® ne doivent pas être mélangées
produites par d'autres fabricants ou avec
nsuline d'origine animale.
votre médecin ou à votre pharmacien si

vous prenez ou avez
même s'il s'agit d'

COMMENT UTILI

POSOLOGIE, FR
TRAITEMENT, MODE
Se conformer strictem
Suivez attentivement le votre médecin et/ou équipe de diabétologie concernant le type, la dose et l'heure d'administration de votre insuline, la surveillance de la glycémie, le régime et l'activité physique afin d'assurer un bon équilibre de votre diabète.
Il est recommandé de mesurer régulièrement votre glycémie.
Les préparations d'INSULET® doivent être administrées par injection sous-cutanée (sous la peau). Elles peuvent, si votre médecin vous l'a prescrit, être injectées dans un muscle.
Les préparations d'INSULET® ne doivent jamais être injectées par voie intraveineuse à l'exception d'INSULET® RAPIDE. Seul un médecin pourrait dans certaines conditions pratiquer l'injection par voie intraveineuse d'INSULET® RAPIDE.
Si vous changez de type d'insuline (passage par exemple, d'une insuline animale à une insuline humaine) vous pouvez nécessiter un changement de dose. Ce changement peut être effectué lors de la première injection ou progressivement sur plusieurs semaines ou plusieurs mois.
Préparation :
Une asepsie rigoureuse doit être respectée.
INSULET® Rapide est une solution. Vous ne devez l'utiliser que si elle a l'apparence de l'eau.
Le liquide doit être transparent, incolore et exempt de toute particule. Vérifiez-le avant chaque injection.
INSULET® NPH et MIX 30 : avant utilisation, faire rouler plusieurs fois entre la paume des mains les flacons afin de remettre l'insuline en suspension, jusqu'à ce qu'elle prenne un aspect uniformément trouble ou laiteux. Si cet aspect n'est pas obtenu, répéter la procédure ci-dessus jusqu'à ce que le contenu du flacon soit bien mélangé. Ne pas agiter vigoureusement car la formation d'une mousse pourrait gêner la mesure exacte de la dose.
Examinez les flacons régulièrement et ne pas les utiliser si la suspension présente des floculations ou si des particules blanches restent collées au fond ou sur les parois du flacon, lui donnant un aspect givré.
Si vous devez mélanger deux types d'insuline :
Commencer par aspirer l'insuline à action rapide dans la seringue, afin d'éviter la contamination du flacon par la préparation à durée d'action plus longue. Il est conseillé de réaliser l'injection immédiatement après le mélange.
Il est également possible d'utiliser des seringues distinctes d'INSULET® RAPIDE et d'INSULET® NPH pour administrer la quantité requise de chaque préparation.
Injection
Injecter la dose correcte d'insuline en suivant les instructions de votre médecin ou de votre infirmier.
L'administration sous-cutanée peut être effectuée dans les bras, les cuisses, les fesses ou l'abdomen. Demander l'avis de votre médecin.

85,00
Sanofi Aventis

...ints d'injection doivent varier afin de ...
...point d'injection plus d'une fois par m...
...ons ultérieures :
...liser les aiguilles qu'une fois. Jeter les a...
...ière à ne pas provoquer d'accident. L...
...ent pas être partagées. Les flacons peu...
...qu'à ce qu'ils soient vides, puis ...
...nablement jetés.

CONDUITE A TENIR EN CAS DE SURDO
Si vous avez injecté une dose trop importar
vous risquez de faire une hypoglycémie.
Les premiers symptômes d'hypoglycémie p
soudainement. Les symptômes possibles so
sueurs froides, pâleurs et froideur cutané
nervosité ou tremblement, sensation d'anxié
faiblesse inhabituelle, confusion, difficultés d
sensation de faim excessive, troubles visu
maux de tête, nausées ou rythme cardiaque
conduire, en l'absence de traitemen
hypoglycémique.
Il convient dans ce cas de faire le traitement p
ci-dessous.
En cas d'hypoglycémie :
Prenez du sucre (sauf en cas de perte de c
reposez vous. Ceci vous permettra fréquemm
une hypoglycémie légère.
En cas d'aggravation, une injection de gl
musculaire ou sous-cutanée devra être réa
entourage ; elle devra être suivie d'une réalim
réveil.
Si vous n'obtenez aucune réaction au glucago
intra-veineuse de sérum glucosé hypertoni
réalisée et un traitement hospitalier pourra être
Demandez à votre médecin des renseignement
glucagon.
Si une hypoglycémie n'est pas traitée, il peut
complications sérieuses telles que perte de
coma voire même décès. Ayez toujours
document indiquant que vous êtes diabétique.
Ayez toujours du sucre avec vous. Il n'y a aucu
de doute sur le diagnostic d'hypoglycémie,
traitement décrit ci-dessus.
Signalez à votre médecin tout épisode d'hypog

CONDUITE A TENIR EN CAS D'OMISSIO
DE PLUSIEURS DOSES
Si vous avez oublié une dose, votre glycémie p
de façon importante.
Ne prenez pas de dose double pour compenser
que vous avez oubliée de prendre.
Les symptômes liés à une glycémie inhabitue
apparaissent progressivement. Ces symptô
suivants : polyurie (envie fréquente d'urine
d'appétit, nausées, vomissements, somnole
rougeur et sécheresse buccale et cutanée, odeu
l'haleine. Les symptômes graves sont une resp
et un pouls rapide.

INSULET® RAPIDE 100 UI/ml, solution injectable
INSULET® MIX 30 100 UI/ml, suspension injectable
INSULET® NPH 100 UI/ml, suspension injectable

l'alcool :
ine pourront varier. La prise d'alcool à
es hypoglycémies.
antage d'exercice que d'habitude :
uline diminuent généralement si vous
té physique.
médecin des mesures à prendre en cas

e avant de partir en voyage à l'étranger :
vous rendre à l'étranger, pensez à en
in, pharmacien ou infirmier. Le décalage
s contraindre à modifier vos heures
s par rapport à vos heures habituelles.

LAITEMENT
te ou prévoyez de l'être, vous devez
ment votre médecin pour discuter de vos
lin de contrôler votre diabète.
un traitement par insuline n'expose votre
ue. Il peut cependant être nécessaire
'insuline ainsi que votre régime.
votre médecin ou à votre pharmacien
médicament.

T UTILISATEURS DE MACHINES
ncentration et vos réflexes peuvent être
ypoglycémie. Vous devez y penser dans
où vous pourriez mettre votre vie en
autres personnes, comme la conduite
ation de machines.
er votre médecin sur vos capacités à
:
des d'hypoglycémie,
récurseurs d'hypoglycémie diminués ou

MEDICAMENTEUSES ET AUTRES
'autres médicaments :
nsuline peuvent être augmentés par
ncomitante de médicaments à effet
s que les glucocorticoïdes, les hormones
none de croissance, le danazol, les bêta-2
e ritodrine, salbutamol, terbutaline) et les
ues.
insuline peuvent être diminués par
ncomitante de médicaments à effet
s que les hypoglycémiants oraux, les
mple l'acide acétylsalicylique) certains
inhibiteurs de la monoamine oxydase),
s de l'enzyme de conversion de
les bêta-bloquants ou l'alcool.
la somatostatine (tels que lanréotide,
, selon les cas, soit augmenter soit
s en insuline.
NSULET® ne doivent pas être mélangées
produites par d'autres fabricants ou avec
nsuline d'origine animale.
votre médecin ou à votre pharmacien si

vous prenez ou avez
même s'il s'agit d'

COMMENT UTILI

POSOLOGIE, FR
TRAITEMENT, MODE
Se conformer strictem
Suivez attentivement le votre médecin et/ou équipe de diabétologie concernant le type, la dose et l'heure d'administration de votre insuline, la surveillance de la glycémie, le régime et l'activité physique afin d'assurer un bon équilibre de votre diabète.
Il est recommandé de mesurer régulièrement votre glycémie.
Les préparations d'INSULET® doivent être administrées par injection sous-cutanée (sous la peau). Elles peuvent, si votre médecin vous l'a prescrit, être injectées dans un muscle.
Les préparations d'INSULET® ne doivent jamais être injectées par voie intraveineuse à l'exception d'INSULET® RAPIDE. Seul un médecin pourrait dans certaines conditions pratiquer l'injection par voie intraveineuse d'INSULET® RAPIDE.
Si vous changez de type d'insuline (passage par exemple, d'une insuline animale à une insuline humaine) vous pouvez nécessiter un changement de dose. Ce changement peut être effectué lors de la première injection ou progressivement sur plusieurs semaines ou plusieurs mois.
Préparation :
Une asepsie rigoureuse doit être respectée.
INSULET® Rapide est une solution. Vous ne devez l'utiliser que si elle a l'apparence de l'eau.
Le liquide doit être transparent, incolore et exempt de toute particule. Vérifiez-le avant chaque injection.
INSULET® NPH et MIX 30 : avant utilisation, faire rouler plusieurs fois entre la paume des mains les flacons afin de remettre l'insuline en suspension, jusqu'à ce qu'elle prenne un aspect uniformément trouble ou laiteux. Si cet aspect n'est pas obtenu, répéter la procédure ci-dessus jusqu'à ce que le contenu du flacon soit bien mélangé. Ne pas agiter vigoureusement car la formation d'une mousse pourrait gêner la mesure exacte de la dose.
Examinez les flacons régulièrement et ne pas les utiliser si la suspension présente des floculations ou si des particules blanches restent collées au fond ou sur les parois du flacon, lui donnant un aspect givré.
Si vous devez mélanger deux types d'insuline :
Commencer par aspirer l'insuline à action rapide dans la seringue, afin d'éviter la contamination du flacon par la préparation à durée d'action plus longue. Il est conseillé de réaliser l'injection immédiatement après le mélange.
Il est également possible d'utiliser des seringues distinctes d'INSULET® RAPIDE et d'INSULET® NPH pour administrer la quantité requise de chaque préparation.
Injection
Injecter la dose correcte d'insuline en suivant les instructions de votre médecin ou de votre infirmier.
L'administration sous-cutanée peut être effectuée dans les bras, les cuisses, les fesses ou l'abdomen. Demander l'avis de votre médecin.

85,00
Sanofi Aventis

...ints d'injection doivent varier afin de ...
...point d'injection plus d'une fois par m...
...ons ultérieures :
...liser les aiguilles qu'une fois. Jeter les a...
...ière à ne pas provoquer d'accident. L...
...ent pas être partagées. Les flacons peu...
...qu'à ce qu'ils soient vides, puis ...
...nablement jetés.

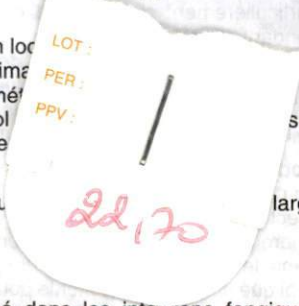
CONDUITE A TENIR EN CAS DE SURDO
Si vous avez injecté une dose trop importar
vous risquez de faire une hypoglycémie.
Les premiers symptômes d'hypoglycémie p
soudainement. Les symptômes possibles so
sueurs froides, pâleurs et froideur cutané
nervosité ou tremblement, sensation d'anxié
faiblesse inhabituelle, confusion, difficultés d
sensation de faim excessive, troubles visu
maux de tête, nausées ou rythme cardiaque
conduire, en l'absence de traitemen
hypoglycémique.
Il convient dans ce cas de faire le traitement p
ci-dessous.
En cas d'hypoglycémie :
Prenez du sucre (sauf en cas de perte de c
reposez vous. Ceci vous permettra fréquemm
une hypoglycémie légère.
En cas d'aggravation, une injection de gl
musculaire ou sous-cutanée devra être réa
entourage ; elle devra être suivie d'une réalim
réveil.
Si vous n'obtenez aucune réaction au glucago
intra-veineuse de sérum glucosé hypertoni
réalisée et un traitement hospitalier pourra être
Demandez à votre médecin des renseignement
glucagon.
Si une hypoglycémie n'est pas traitée, il peut
complications sérieuses telles que perte de
coma voire même décès. Ayez toujours
document indiquant que vous êtes diabétique.
Ayez toujours du sucre avec vous. Il n'y a aucu
de doute sur le diagnostic d'hypoglycémie,
traitement décrit ci-dessus.
Signalez à votre médecin tout épisode d'hypog

CONDUITE A TENIR EN CAS D'OMISSIO
DE PLUSIEURS DOSES
Si vous avez oublié une dose, votre glycémie p
de façon importante.
Ne prenez pas de dose double pour compenser
que vous avez oubliée de prendre.
Les symptômes liés à une glycémie inhabitue
apparaissent progressivement. Ces symptô
suivants : polyurie (envie fréquente d'urine
d'appétit, nausées, vomissements, somnole
rougeur et sécheresse buccale et cutanée, odeu
l'haleine. Les symptômes graves sont une resp
et un pouls rapide.

Baycutène® N

Crème

Formes et présentations
Baycutène® N crème : tube de 15 g de crème pour application locale.



Composition
Baycutène® N, crème pour application loc
100 g de crème contient 1 g de clotrima de
déxaméthasone (soit 0,04 g de dexamé
Excipients : Alcool benzylique, Alcool s à
chaîne moyenne, Hostaphat KW et l'e

Classe Pharmaco-thérapeutique
Association d'un corticostéroïde et d'u large spectre d'action.
Anti-eczémateux.

Indications
Baycutène® N crème est préconisé dans les infections fongiques cutanées à composante anti-inflammatoire importante.

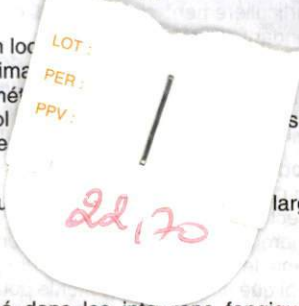
Contre-indications
Le traitement par Baycutène® N crème est contre-indiqué en cas de :
- Hypersensibilité au clotrimazole,
- Hypersensibilité à l'alcool cétostéarylique ou à l'un des autres composants,
- Affections cutanées spécifiques (syphilis, tuberculose),
- Infections cutanées d'origine virale (herpes, rosacée),
- Varicelle
- Réaction à la vaccination antivariolique,
- Dermatite péribuccale,
- Pansement occlusif en cas d'eczéma atopique,
- Durant le premier trimestre de la grossesse.

Pendant le reste de la grossesse ainsi que chez les nourrissons, Baycutène® N ne doit pas être appliqué sur des surfaces cutanées étendues ou pendant une longue durée. Il ne doit pas non plus être appliqué sur le sein allaitant.

Baycutène® N

Crème

Formes et présentations
Baycutène® N crème : tube de 15 g de crème pour application locale.



Composition
Baycutène® N, crème pour application loc
100 g de crème contient 1 g de clotrima de
déxaméthasone (soit 0,04 g de dexamé
Excipients : Alcool benzylique, Alcool s à
chaîne moyenne, Hostaphat KW et l'e

Classe Pharmaco-thérapeutique
Association d'un corticostéroïde et d'u large spectre d'action.
Anti-eczémateux.

Indications
Baycutène® N crème est préconisé dans les infections fongiques cutanées à composante anti-inflammatoire importante.

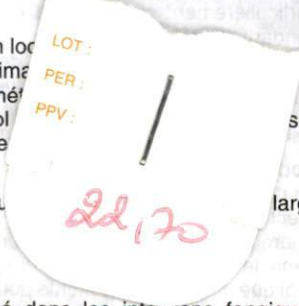
Contre-indications
Le traitement par Baycutène® N crème est contre-indiqué en cas de :
- Hypersensibilité au clotrimazole,
- Hypersensibilité à l'alcool cétostéarylique ou à l'un des autres composants,
- Affections cutanées spécifiques (syphilis, tuberculose),
- Infections cutanées d'origine virale (herpes, rosacée),
- Varicelle
- Réaction à la vaccination antivariolique,
- Dermatite péribuccale,
- Pansement occlusif en cas d'eczéma atopique,
- Durant le premier trimestre de la grossesse.

Pendant le reste de la grossesse ainsi que chez les nourrissons, Baycutène® N ne doit pas être appliqué sur des surfaces cutanées étendues ou pendant une longue durée. Il ne doit pas non plus être appliqué sur le sein allaitant.

Baycutène® N

Crème

Formes et présentations
Baycutène® N crème : tube de 15 g de crème pour application locale.



Composition
Baycutène® N, crème pour application loc
100 g de crème contient 1 g de clotrima de
déxaméthasone (soit 0,04 g de dexamé
Excipients : Alcool benzylique, Alcool s à
chaîne moyenne, Hostaphat KW et l'e

Classe Pharmaco-thérapeutique
Association d'un corticostéroïde et d'u large spectre d'action.
Anti-eczémateux.

Indications
Baycutène® N crème est préconisé dans les infections fongiques cutanées à composante anti-inflammatoire importante.

Contre-indications
Le traitement par Baycutène® N crème est contre-indiqué en cas de :
- Hypersensibilité au clotrimazole,
- Hypersensibilité à l'alcool cétostéarylique ou à l'un des autres composants,
- Affections cutanées spécifiques (syphilis, tuberculose),
- Infections cutanées d'origine virale (herpes, rosacée),
- Varicelle
- Réaction à la vaccination antivariolique,
- Dermatite péribuccale,
- Pansement occlusif en cas d'eczéma atopique,
- Durant le premier trimestre de la grossesse.

Pendant le reste de la grossesse ainsi que chez les nourrissons, Baycutène® N ne doit pas être appliqué sur des surfaces cutanées étendues ou pendant une longue durée. Il ne doit pas non plus être appliqué sur le sein allaitant.

METFORMINE WIN 500MG
CP PEL B30
P.P.V : 10DH40
6 118000 062127
LOT : 20E010
PER.:02 2023

ميتفورمين وين® 500 ملغ 850 ملغ 1000 ملغ

كلوريدرات الميتفورمين

قرص مليس — عن طريق الفم

يرجى الاطلاع على هذه النشرة بأكملها قبل تناول هذا الدواء.
• احتفظوا بهذه النشرة فقد تحتاجون إلى قراءتها مجددا.
• لكل استفساراتكم أو في حالة ما إذا كانت لديكم شكوك، اطلبوا مزيدا من المعلومات من طبيبكم أو من الصيدلي.
• هذا الدواء وصف لكم شخصيا. لا تقدموه أبدا للغير حتى وإن ظهرت لديه نفس الأعراض، فقد يؤدي ذلك إلى الإضرار به.
• إذا أصبحت بعض الآثار غير المرغوب فيها خطيرة أو إذا لاحظتم بعض الآثار غير المرغوب فيها التي لم يرد ذكرها في هذه النشرة، استشيروا طبيبكم أو الصيدلي.

1. ما هو ميتفورمين وين، قرص مليس، وما الحالات التي يستعمل فيها؟

الصنف الصيدلي العلاجي

ميتفورمين وين يحتوي على الميتفورمين. هذا الدواء يستخدم لعلاج داء السكري. ينتمي إلى فئة الأدوية المسماة بيكوانيد.

الإرشادات العلاجية

بالإقتران مع حمية غذائية مناسبة، هذا الدواء هو مضاد للسكري عن طريق الفم، مخصص لمعالجة داء السكري من صنف 2.

• عند البالغين، يمكن وصفه لوحده أو مع دواء آخر مضاد للسكري عن طريق الفم أو مع الأنسولين.

• عند الطفل الذي يتجاوز عمره 10 سنوات والمراهقين : يمكن وصفه لوحده أو مع الأنسولين.

يمكن استعمال ميتفورمين وين 1000 ملغ بدل قرصين من ميتفورمين وين 500 ملغ حينما يتطلب العلاج جرعة من 2 أو 3 غرامات يوميا من ميتفورمين.

2. ما المعلومات التي يجب معرفتها قبل تناول ميتفورمين وين، قرص مليس؟

مضادات الاستعمال

يجب عدم تناول ميتفورمين وين : • إذا كانت لديك حساسية (حساسية مفرطة) للميتفورمين، أو لأحد المكونات الأخرى المتوفرة في هذا الدواء. (انظر «ما المكونات التي يحتوي عليها ميتفورمين وين» في فقرة 6 «معلومات إضافية». • إذا كانت لديك مشاكل مقترنة بالكيتين أو الكبد. • إذا كان لديك داء سكري غير منضبط، مصحوب مثلا بارتفاع شديد لسكر الدم (نسبة السكر مرتفعة جدا في الدم)، غثيان، قيء، جفاف، فقدان سريع للوزن أوارتفاع الحموضة الحموضة السيتوزية. ارتفاع الحموضة السيتوزية هو مرض يعتمد على تراكم مواد في الدم تسمى "أجسام السيتوز" التي يمكن أن تتسبب في مسبق غيبوبة السكري. الأعراض هي بالخصوص ألم في المعدة، تنفس سريع وعميق، رغبة في النوم أو تنفس مع رائحة فواكه غير عادية. • إذا كنت قد فقدت الكثير من الماء (جفاف)، على سبيل المثال بسبب إسهال مستمرأو حاد، أو إذا تقيأت عدة مرات على التوالي. الجفاف يمكن أن يؤدي إلى مشاكل الكلى التي يمكن أن تضعك في خطرالإصابة بالتحمض اللاكتوزي (انظر «عناية خاصة مع ميتفورمين وين» أدناه). • إذا كانت لديك إصابة حادة، مثلا إصابة الرئتين أو القصبات الهوائية، أو إصابة الكلى. إصابات وخيمة يمكن أن تتسبب في مشاكل في الكلى قد تضعك في خطرالإصابة بالتحمض اللاكتوزي (انظر «عناية خاصة مع ميتفورمين وين» أدناه). • إذا كنت تتلقى علاجا قلبيا أو موخرا أصيت بنوبة قلبية، إذا كنت تعاني من مشاكل حادة في الدورة الدموية (مثل الصدمة) أو إذا كانت لديك صعوبات في التنفس. يمكن أن يؤدي هذا إلى الافتقار في إمداد الأوكسجين إلى الأنسجة. الذي يمكن أن يضعك في خطر الإصابة بالتحمض اللاكتوزي (انظر «عناية خاصة مع ميتفورمين وين» أدناه). • إذا كنت تتعاطى الكثير من الكحول.

إذا كانت أي من الحالات المذكورة أعلاه تنطبق عليك، تحدث عن ذلك إلى طبيبك قبل بدء تناول هذا الدواء.

صوير الإشعاعي أو فحص
د في دورتك الدموية: • وجب

بعد هذه الفحوصات أو
العمليات الجراحية. سيقوم طبيبك بتحديد ما إذا كنت بحاجة أو لا إلى استبدال العلاج خلال هذه الفترة. من الضروري أن تتبع بدقة تعليمات طبيبك.

احتياطات الاستعمال؛ تحذيرات خاصة

يجب الانتباه قبل تناول ميتفورمين وين :

المرجو الأخذ بعين الإعتبارالخطر الخاص التالي للتحمض اللاكتوزي

يمكن أن يتسبب المتيتفورمين وين في مضاعفة نادرة جدا لكنها خطيرة تسمى التحمض اللاكتوزي، خاصة إذا كانت الكليتين لا تعملان بشكل صحيح. خطر التحمض اللاكتوزي يمكن أن يزيد في حالة داء سكري غير منضبط، صوم مطول أو شرب الكحول. أعراض التحمض اللاكتوزي هي القيء، آلام البطن مع تشنجات عضلية، شعور بعياء عام مع تعب شديد وصعوبات في التنفس. **اذا وجدت نفسك في هذه الحالة، قد تحتاج إلى الإستشفاء على الفور لتلقي العلاج لأن التحمض اللاكتوزي يمكن أن يؤدي إلى غيبوبة. توقف فورا عن تناول ميتفورمين وين والاتصال فورا بالطبيب أو أقرب مستشفى.**

ميتفورمين وين وحده لا يتسبب في نقص سكر الدم (نسبة السكر في الدم منخفضة جدا). ومع ذلك، إذا كنت تتناول ميتفورمين وين في نفس الوقت مع أدوية أخرى لعلاج داء السكري والتي يمكن أن تتسبب في نقص سكر الدم (مثل السولفاميدات المخفضة لنسبة سكر الدم، الانسولين، مكليتينيد)، هناك خطر نقص سكر الدم. إذا أحسست بأعراض نقص سكر الدم مثل الضعف، الدوخة، زيادة التعرق، تسارع دقات القلب، عدم وضوح الرؤية أو صعوبات في التركيز، أكل أو شرب شيء يحتوي على سكريساعدك على التحسن.

التفاعلات مع أدوية أخرى

تناول أو استعمال أدوية أخرى

إذا وجب عليك القيام بحقن مادة تباين تحتوي على اليود في دورتك الدموية مثلا للفحص بالتصوير الإشعاعي أو فحص السكانير يجب التوقف عن تناول ميتفورمين وين بعض الوقت قبل وبعد مثل هذا الفحص. (انظر «فترة يرجى استشارة طبيبك»).

يرجى منكم إخبار طبيبكم إذا كنتم تتناولون ميتفورمين وين في نفس الوقت مع أحد الأدوية التالية.قد يكون أيضا من الضروري مراقبة نسبة السكر في الدم لديكم باستمرارأو ضبط جرعة ميتفورمين وين : • مدرات البول (المستعملة لإزالة كمية من الماء من الجسم بزيادة كمية البول المنتج). • ممالئات مستقبلات بيتا - 2. • الأدرينالية مثل السالبوتامول أو التيربوتالين (المستعمل لعلاج الربو). • الكورتيكوستيرويدات (المستعملة لعلاج أمراض مختلفة خاصة الإلتهابات الحادة للجلد أو الربو). • الأدوية الأخرى المستعملة لعلاج داء السكري.

إذا كنت تتناول أو سبق لك أن تناولت مؤخرا دواء آخر بما فيها دواء تم الحصول عليه دون وصفة طبية، تحدث عن ذلك إلى طبيبك أو الصيدلي.

التفاعلات مع المواد الغذائية والمشروبات

المواد الغذائية والمشروبات

يجب تجنب استهلاك المشروبات الكحولية في حين تتناول هذا الدواء. الكحول قد تزيد من خطر التحمض اللاكتوزي، خاصة إذا كنت تعاني من فشل الكبد أو إذا كنت تعاني من نقص في التغذية. هذا ينطبق أيضا على الأدوية التي تحتوي على الكحول.

الإستعمال خلال الحمل والرضاعة

الحمل و الرضاعة

خلال فترة الحمل، ستحتاجين للأنسولين لعلاج داء السكري. أبلغي طبيبك إذا كنت حاملا، تظنين أنك قد تصبحين أو تخططين أن تكوني حاملا حتى يتمكن من تغيير علاجك.

لا ينصح بهذا الدواء إذا كنت ترضعين طفلك أو إذا كنت تنوين القيام به.

تأثير على القدرة على قيادة العربات أو استعمال الآلات

قيادة العربات أو استعمال الآلات

إستعمال هذا الدواء لوحده لا يؤدي إلى نقص السكر في الدم وبالتالي ليس له أي تأثير على القدرة على قيادة العربات أواستعمال الآلات.

لكن عند تناوله مع مضادات أخرى للسكري مخفضة لنسبة السكر في الدم (السولفاميدات

METFORMINE WIN 500MG
CP PEL B30
P.P.V : 10DH40
6 118000 062127
LOT : 20E010
PER.:02 2023

ميتفورمين وين® 500 ملغ 850 ملغ 1000 ملغ

كلوريدرات الميتفورمين

قرص مليس — عن طريق الفم

يرجى الاطلاع على هذه النشرة بأكملها قبل تناول هذا الدواء.
• احتفظوا بهذه النشرة فقد تحتاجون إلى قراءتها مجددا.
• لكل استفساراتكم أو في حالة ما إذا كانت لديكم شكوك، اطلبوا مزيدا من المعلومات من طبيبكم أو من الصيدلي.
• هذا الدواء وصف لكم شخصيا. لا تقدموه أبدا للغير حتى وإن ظهرت لديه نفس الأعراض، فقد يؤدي ذلك إلى الإضرار به.
• إذا أصبحت بعض الآثار غير المرغوب فيها خطيرة أو إذا لاحظتم بعض الآثار غير المرغوب فيها التي لم يرد ذكرها في هذه النشرة، استشيروا طبيبكم أو الصيدلي.

1. ما هو ميتفورمين وين، قرص مليس، وما الحالات التي يستعمل فيها؟

الصنف الصيدلي العلاجي

ميتفورمين وين يحتوي على الميتفورمين. هذا الدواء يستخدم لعلاج داء السكري. ينتمي إلى فئة الأدوية المسماة بيكوانيد.

الإرشادات العلاجية

بالإقتران مع حمية غذائية مناسبة، هذا الدواء هو مضاد للسكري عن طريق الفم، مخصص لمعالجة داء السكري من صنف 2.

• عند البالغين، يمكن وصفه لوحده أو مع دواء آخر مضاد للسكري عن طريق الفم أو مع الأنسولين.

• عند الطفل الذي يتجاوز عمره 10 سنوات والمراهقين : يمكن وصفه لوحده أو مع الأنسولين.

يمكن استعمال ميتفورمين وين 1000 ملغ بدل قرصين من ميتفورمين وين 500 ملغ حينما يتطلب العلاج جرعة من 2 أو 3 غرامات يوميا من ميتفورمين.

2. ما المعلومات التي يجب معرفتها قبل تناول ميتفورمين وين، قرص مليس؟

مضادات الاستعمال

يجب عدم تناول ميتفورمين وين : • إذا كانت لديك حساسية (حساسية مفرطة) للميتفورمين، أو لأحد المكونات الأخرى المتوفرة في هذا الدواء. (انظر «ما المكونات التي يحتوي عليها ميتفورمين وين» في فقرة 6 «معلومات إضافية». • إذا كانت لديك مشاكل مقترنة بالكيتين أو الكبد. • إذا كان لديك داء سكري غير منضبط، مصحوب مثلا بارتفاع شديد لسكر الدم (نسبة السكر مرتفعة جدا في الدم)، غثيان، قيء، جفاف، فقدان سريع للوزن أوارتفاع الحموضة الحموضة السيتوزية. ارتفاع الحموضة السيتوزية هو مرض يعتمد على تراكم مواد في الدم تسمى "أجسام السيتوز" التي يمكن أن تتسبب في مسبق غيبوبة السكري. الأعراض هي بالخصوص ألم في المعدة، تنفس سريع وعميق، رغبة في النوم أو تنفس مع رائحة فواكه غير عادية. • إذا كنت قد فقدت الكثير من الماء (جفاف)، على سبيل المثال بسبب إسهال مستمرأو حاد، أو إذا تقيأت عدة مرات على التوالي. الجفاف يمكن أن يؤدي إلى مشاكل الكلى التي يمكن أن تضعك في خطرالإصابة بالتحمض اللاكتوزي (انظر «عناية خاصة مع ميتفورمين وين» أدناه). • إذا كانت لديك إصابة حادة، مثلا إصابة الرئتين أو القصبات الهوائية، أو إصابة الكلى. إصابات وخيمة يمكن أن تتسبب في مشاكل في الكلى قد تضعك في خطرالإصابة بالتحمض اللاكتوزي (انظر «عناية خاصة مع ميتفورمين وين» أدناه). • إذا كنت تتلقى علاجا قلبيا أو موخرا أصيت بنوبة قلبية، إذا كنت تعاني من مشاكل حادة في الدورة الدموية (مثل الصدمة) أو إذا كانت لديك صعوبات في التنفس. يمكن أن يؤدي هذا إلى الافتقار في إمداد الأوكسجين إلى الأنسجة. الذي يمكن أن يضعك في خطر الإصابة بالتحمض اللاكتوزي (انظر «عناية خاصة مع ميتفورمين وين» أدناه). • إذا كنت تتعاطى الكثير من الكحول.

إذا كانت أي من الحالات المذكورة أعلاه تنطبق عليك، تحدث عن ذلك إلى طبيبك قبل بدء تناول هذا الدواء.

صوير الإشعاعي أو فحص
د في دورتك الدموية: • وجب

بعد هذه الفحوصات أو
العمليات الجراحية. سيقوم طبيبك بتحديد ما إذا كنت بحاجة أو لا إلى استبدال العلاج خلال هذه الفترة. من الضروري أن تتبع بدقة تعليمات طبيبك.

احتياطات الاستعمال؛ تحذيرات خاصة

يجب الانتباه قبل تناول ميتفورمين وين :

المرجو الأخذ بعين الإعتبارالخطر الخاص التالي للتحمض اللاكتوزي

يمكن أن يتسبب المتيتفورمين وين في مضاعفة نادرة جدا لكنها خطيرة تسمى التحمض اللاكتوزي، خاصة إذا كانت الكليتين لا تعملان بشكل صحيح. خطر التحمض اللاكتوزي يمكن أن يزيد في حالة داء سكري غير منضبط، صوم مطول أو شرب الكحول. أعراض التحمض اللاكتوزي هي القيء، آلام البطن مع تشنجات عضلية، شعور بعياء عام مع تعب شديد وصعوبات في التنفس. **اذا وجدت نفسك في هذه الحالة، قد تحتاج إلى الإستشفاء على الفور لتلقي العلاج لأن التحمض اللاكتوزي يمكن أن يؤدي إلى غيبوبة. توقف فورا عن تناول ميتفورمين وين والاتصال فورا بالطبيب أو أقرب مستشفى.**

ميتفورمين وين وحده لا يتسبب في نقص سكر الدم (نسبة السكر في الدم منخفضة جدا). ومع ذلك، إذا كنت تتناول ميتفورمين وين في نفس الوقت مع أدوية أخرى لعلاج داء السكري والتي يمكن أن تتسبب في نقص سكر الدم (مثل السولفاميدات المخفضة لنسبة سكر الدم، الانسولين، مكليتينيد)، هناك خطر نقص سكر الدم. إذا أحسست بأعراض نقص سكر الدم مثل الضعف، الدوخة، زيادة التعرق، تسارع دقات القلب، عدم وضوح الرؤية أو صعوبات في التركيز، أكل أو شرب شيء يحتوي على سكريساعدك على التحسن.

التفاعلات مع أدوية أخرى

تناول أو استعمال أدوية أخرى

إذا وجب عليك القيام بحقن مادة تباين تحتوي على اليود في دورتك الدموية مثلا للفحص بالتصوير الإشعاعي أو فحص السكانير يجب التوقف عن تناول ميتفورمين وين بعض الوقت قبل وبعد مثل هذا الفحص. (انظر «فترة يرجى استشارة طبيبك»).

يرجى منكم إخبار طبيبكم إذا كنتم تتناولون ميتفورمين وين في نفس الوقت مع أحد الأدوية التالية.قد يكون أيضا من الضروري مراقبة نسبة السكر في الدم لديكم باستمرارأو ضبط جرعة ميتفورمين وين : • مدرات البول (المستعملة لإزالة كمية من الماء من الجسم بزيادة كمية البول المنتج). • ممالئات مستقبلات بيتا - 2. • الأدرينالية مثل السالبوتامول أو التيربوتالين (المستعمل لعلاج الربو). • الكورتيكوستيرويدات (المستعملة لعلاج أمراض مختلفة خاصة الإلتهابات الحادة للجلد أو الربو). • الأدوية الأخرى المستعملة لعلاج داء السكري.

إذا كنت تتناول أو سبق لك أن تناولت مؤخرا دواء آخر بما فيها دواء تم الحصول عليه دون وصفة طبية، تحدث عن ذلك إلى طبيبك أو الصيدلي.

التفاعلات مع المواد الغذائية والمشروبات

المواد الغذائية والمشروبات

يجب تجنب استهلاك المشروبات الكحولية في حين تتناول هذا الدواء. الكحول قد تزيد من خطر التحمض اللاكتوزي، خاصة إذا كنت تعاني من فشل الكبد أو إذا كنت تعاني من نقص في التغذية. هذا ينطبق أيضا على الأدوية التي تحتوي على الكحول.

الإستعمال خلال الحمل والرضاعة

الحمل و الرضاعة

خلال فترة الحمل، ستحتاجين للأنسولين لعلاج داء السكري. أبلغي طبيبك إذا كنت حاملا، تظنين أنك قد تصبحين أو تخططين أن تكوني حاملا حتى يتمكن من تغيير علاجك.

لا ينصح بهذا الدواء إذا كنت ترضعين طفلك أو إذا كنت تنوين القيام به.

تأثير على القدرة على قيادة العربات أو استعمال الآلات

قيادة العربات أو استعمال الآلات

إستعمال هذا الدواء لوحده لا يؤدي إلى نقص السكر في الدم وبالتالي ليس له أي تأثير على القدرة على قيادة العربات أواستعمال الآلات.

لكن عند تناوله مع مضادات أخرى للسكري مخفضة لنسبة السكر في الدم (السولفاميدات

METFORMINE WIN 500MG
CP PEL B30
P.P.V : 10DH40
6 118000 062127
LOT : 20E010
PER.:02 2023

ميتفورمين وين® 500 ملغ 850 ملغ 1000 ملغ

كلوريدرات الميتفورمين

قرص مليس — عن طريق الفم

يرجى الاطلاع على هذه النشرة بأكملها قبل تناول هذا الدواء.
• احتفظوا بهذه النشرة فقد تحتاجون إلى قراءتها مجددا.
• لكل استفساراتكم أو في حالة ما إذا كانت لديكم شكوك، اطلبوا مزيدا من المعلومات من طبيبكم أو من الصيدلي.
• هذا الدواء وصف لكم شخصيا. لا تقدموه أبدا للغير حتى وإن ظهرت لديه نفس الأعراض، فقد يؤدي ذلك إلى الإضرار به.
• إذا أصبحت بعض الآثار غير المرغوب فيها خطيرة أو إذا لاحظتم بعض الآثار غير المرغوب فيها التي لم يرد ذكرها في هذه النشرة، استشيروا طبيبكم أو الصيدلي.

1. ما هو ميتفورمين وين، قرص مليس، وما الحالات التي يستعمل فيها؟

الصنف الصيدلي العلاجي

ميتفورمين وين يحتوي على الميتفورمين. هذا الدواء يستخدم لعلاج داء السكري. ينتمي إلى فئة الأدوية المسماة بيكوانيد.

الإرشادات العلاجية

بالإقتران مع حمية غذائية مناسبة، هذا الدواء هو مضاد للسكري عن طريق الفم، مخصص لمعالجة داء السكري من صنف 2.

• عند البالغين، يمكن وصفه لوحده أو مع دواء آخر مضاد للسكري عن طريق الفم أو مع الأنسولين.

• عند الطفل الذي يتجاوز عمره 10 سنوات والمراهقين : يمكن وصفه لوحده أو مع الأنسولين.

يمكن استعمال ميتفورمين وين 1000 ملغ بدل قرصين من ميتفورمين وين 500 ملغ حينما يتطلب العلاج جرعة من 2 أو 3 غرامات يوميا من ميتفورمين.

2. ما المعلومات التي يجب معرفتها قبل تناول ميتفورمين وين، قرص مليس؟

مضادات الاستعمال

يجب عدم تناول ميتفورمين وين : • إذا كانت لديك حساسية (حساسية مفرطة) للميتفورمين، أو لأحد المكونات الأخرى المتوفرة في هذا الدواء. (انظر «ما المكونات التي يحتوي عليها ميتفورمين وين» في فقرة 6 «معلومات إضافية». • إذا كانت لديك مشاكل مقترنة بالكيتين أو الكبد. • إذا كان لديك داء سكري غير منضبط، مصحوب مثلا بارتفاع شديد لسكر الدم (نسبة السكر مرتفعة جدا في الدم)، غثيان، قيء، جفاف، فقدان سريع للوزن أوارتفاع الحموضة الحموضة السيتوزية. ارتفاع الحموضة السيتوزية هو مرض يعتمد على تراكم مواد في الدم تسمى "أجسام السيتوز" التي يمكن أن تتسبب في مسبق غيبوبة السكري. الأعراض هي بالخصوص ألم في المعدة، تنفس سريع وعميق، رغبة في النوم أو تنفس مع رائحة فواكه غير عادية. • إذا كنت قد فقدت الكثير من الماء (جفاف)، على سبيل المثال بسبب إسهال مستمرأو حاد، أو إذا تقيأت عدة مرات على التوالي. الجفاف يمكن أن يؤدي إلى مشاكل الكلى التي يمكن أن تضعك في خطرالإصابة بالتحمض اللاكتوزي (انظر «عناية خاصة مع ميتفورمين وين» أدناه). • إذا كانت لديك إصابة حادة، مثلا إصابة الرئتين أو القصبات الهوائية، أو إصابة الكلى. إصابات وخيمة يمكن أن تتسبب في مشاكل في الكلى قد تضعك في خطرالإصابة بالتحمض اللاكتوزي (انظر «عناية خاصة مع ميتفورمين وين» أدناه). • إذا كنت تتلقى علاجا قلبيا أو موخرا أصيت بنوبة قلبية، إذا كنت تعاني من مشاكل حادة في الدورة الدموية (مثل الصدمة) أو إذا كانت لديك صعوبات في التنفس. يمكن أن يؤدي هذا إلى الافتقار في إمداد الأوكسجين إلى الأنسجة. الذي يمكن أن يضعك في خطر الإصابة بالتحمض اللاكتوزي (انظر «عناية خاصة مع ميتفورمين وين» أدناه). • إذا كنت تتعاطى الكثير من الكحول.

إذا كانت أي من الحالات المذكورة أعلاه تنطبق عليك، تحدث عن ذلك إلى طبيبك قبل بدء تناول هذا الدواء.

صوير الإشعاعي أو فحص
د في دورتك الدموية: • وجب

بعد هذه الفحوصات أو
العمليات الجراحية. سيقوم طبيبك بتحديد ما إذا كنت بحاجة أو لا إلى استبدال العلاج خلال هذه الفترة. من الضروري أن تتبع بدقة تعليمات طبيبك.

احتياطات الاستعمال؛ تحذيرات خاصة

يجب الانتباه قبل تناول ميتفورمين وين :

المرجو الأخذ بعين الإعتبارالخطر الخاص التالي للتحمض اللاكتوزي

يمكن أن يتسبب المتيتفورمين وين في مضاعفة نادرة جدا لكنها خطيرة تسمى التحمض اللاكتوزي، خاصة إذا كانت الكليتين لا تعملان بشكل صحيح. خطر التحمض اللاكتوزي يمكن أن يزيد في حالة داء سكري غير منضبط، صوم مطول أو شرب الكحول. أعراض التحمض اللاكتوزي هي القيء، آلام البطن مع تشنجات عضلية، شعور بعياء عام مع تعب شديد وصعوبات في التنفس. **اذا وجدت نفسك في هذه الحالة، قد تحتاج إلى الإستشفاء على الفور لتلقي العلاج لأن التحمض اللاكتوزي يمكن أن يؤدي إلى غيبوبة. توقف فورا عن تناول ميتفورمين وين والاتصال فورا بالطبيب أو أقرب مستشفى.**

ميتفورمين وين وحده لا يتسبب في نقص سكر الدم (نسبة السكر في الدم منخفضة جدا). ومع ذلك، إذا كنت تتناول ميتفورمين وين في نفس الوقت مع أدوية أخرى لعلاج داء السكري والتي يمكن أن تتسبب في نقص سكر الدم (مثل السولفاميدات المخفضة لنسبة سكر الدم، الانسولين، مكليتينيد)، هناك خطر نقص سكر الدم. إذا أحسست بأعراض نقص سكر الدم مثل الضعف، الدوخة، زيادة التعرق، تسارع دقات القلب، عدم وضوح الرؤية أو صعوبات في التركيز، أكل أو شرب شيء يحتوي على سكريساعدك على التحسن.

التفاعلات مع أدوية أخرى

تناول أو استعمال أدوية أخرى

إذا وجب عليك القيام بحقن مادة تباين تحتوي على اليود في دورتك الدموية مثلا للفحص بالتصوير الإشعاعي أو فحص السكانير يجب التوقف عن تناول ميتفورمين وين بعض الوقت قبل وبعد مثل هذا الفحص. (انظر «فترة يرجى استشارة طبيبك»).

يرجى منكم إخبار طبيبكم إذا كنتم تتناولون ميتفورمين وين في نفس الوقت مع أحد الأدوية التالية.قد يكون أيضا من الضروري مراقبة نسبة السكر في الدم لديكم باستمرارأو ضبط جرعة ميتفورمين وين : • مدرات البول (المستعملة لإزالة كمية من الماء من الجسم بزيادة كمية البول المنتج). • ممالئات مستقبلات بيتا - 2. • الأدرينالية مثل السالبوتامول أو التيربوتالين (المستعمل لعلاج الربو). • الكورتيكوستيرويدات (المستعملة لعلاج أمراض مختلفة خاصة الإلتهابات الحادة للجلد أو الربو). • الأدوية الأخرى المستعملة لعلاج داء السكري.

إذا كنت تتناول أو سبق لك أن تناولت مؤخرا دواء آخر بما فيها دواء تم الحصول عليه دون وصفة طبية، تحدث عن ذلك إلى طبيبك أو الصيدلي.

التفاعلات مع المواد الغذائية والمشروبات

المواد الغذائية والمشروبات

يجب تجنب استهلاك المشروبات الكحولية في حين تتناول هذا الدواء. الكحول قد تزيد من خطر التحمض اللاكتوزي، خاصة إذا كنت تعاني من فشل الكبد أو إذا كنت تعاني من نقص في التغذية. هذا ينطبق أيضا على الأدوية التي تحتوي على الكحول.

الإستعمال خلال الحمل والرضاعة

الحمل و الرضاعة

خلال فترة الحمل، ستحتاجين للأنسولين لعلاج داء السكري. أبلغي طبيبك إذا كنت حاملا، تظنين أنك قد تصبحين أو تخططين أن تكوني حاملا حتى يتمكن من تغيير علاجك.

لا ينصح بهذا الدواء إذا كنت ترضعين طفلك أو إذا كنت تنوين القيام به.

تأثير على القدرة على قيادة العربات أو استعمال الآلات

قيادة العربات أو استعمال الآلات

إستعمال هذا الدواء لوحده لا يؤدي إلى نقص السكر في الدم وبالتالي ليس له أي تأثير على القدرة على قيادة العربات أواستعمال الآلات.

لكن عند تناوله مع مضادات أخرى للسكري مخفضة لنسبة السكر في الدم (السولفاميدات

METFORMINE WIN 500MG
CP PEL B30
P.P.V : 10DH40
6 118000 062127
LOT : 20E010
PER.:02 2023

ميتفورمين وين® 500 ملغ 850 ملغ 1000 ملغ

كلوريدرات الميتفورمين

قرص مليس — عن طريق الفم

يرجى الاطلاع على هذه النشرة بأكملها قبل تناول هذا الدواء.
• احتفظوا بهذه النشرة فقد تحتاجون إلى قراءتها مجددا.
• لكل استفساراتكم أو في حالة ما إذا كانت لديكم شكوك، اطلبوا مزيدا من المعلومات من طبيبكم أو من الصيدلي.
• هذا الدواء وصف لكم شخصيا. لا تقدموه أبدا للغير حتى وإن ظهرت لديه نفس الأعراض، فقد يؤدي ذلك إلى الإضرار به.
• إذا أصبحت بعض الآثار غير المرغوب فيها خطيرة أو إذا لاحظتم بعض الآثار غير المرغوب فيها التي لم يرد ذكرها في هذه النشرة، استشيروا طبيبكم أو الصيدلي.

1. ما هو ميتفورمين وين، قرص مليس، وما الحالات التي يستعمل فيها؟

الصنف الصيدلي العلاجي

ميتفورمين وين يحتوي على الميتفورمين. هذا الدواء يستخدم لعلاج داء السكري. ينتمي إلى فئة الأدوية المسماة بيكوانيد.

الإرشادات العلاجية

بالإقتران مع حمية غذائية مناسبة، هذا الدواء هو مضاد للسكري عن طريق الفم، مخصص لمعالجة داء السكري من صنف 2.

• عند البالغين، يمكن وصفه لوحده أو مع دواء آخر مضاد للسكري عن طريق الفم أو مع الأنسولين.

• عند الطفل الذي يتجاوز عمره 10 سنوات والمراهقين : يمكن وصفه لوحده أو مع الأنسولين.

يمكن استعمال ميتفورمين وين 1000 ملغ بدل قرصين من ميتفورمين وين 500 ملغ حينما يتطلب العلاج جرعة من 2 أو 3 غرامات يوميا من ميتفورمين.

2. ما المعلومات التي يجب معرفتها قبل تناول ميتفورمين وين، قرص مليس؟

مضادات الاستعمال

يجب عدم تناول ميتفورمين وين : • إذا كانت لديك حساسية (حساسية مفرطة) للميتفورمين، أو لأحد المكونات الأخرى المتوفرة في هذا الدواء. (انظر «ما المكونات التي يحتوي عليها ميتفورمين وين» في فقرة 6 «معلومات إضافية». • إذا كانت لديك مشاكل مقترنة بالكيتين أو الكبد. • إذا كان لديك داء سكري غير منضبط، مصحوب مثلا بارتفاع شديد لسكر الدم (نسبة السكر مرتفعة جدا في الدم)، غثيان، قيء، جفاف، فقدان سريع للوزن أوارتفاع الحموضة الحموضة السيتوزية. ارتفاع الحموضة السيتوزية هو مرض يعتمد على تراكم مواد في الدم تسمى "أجسام السيتوز" التي يمكن أن تتسبب في مسبق غيبوبة السكري. الأعراض هي بالخصوص ألم في المعدة، تنفس سريع وعميق، رغبة في النوم أو تنفس مع رائحة فواكه غير عادية. • إذا كنت قد فقدت الكثير من الماء (جفاف)، على سبيل المثال بسبب إسهال مستمرأو حاد، أو إذا تقيأت عدة مرات على التوالي. الجفاف يمكن أن يؤدي إلى مشاكل الكلى التي يمكن أن تضعك في خطرالإصابة بالتحمض اللاكتوزي (انظر «عناية خاصة مع ميتفورمين وين» أدناه). • إذا كانت لديك إصابة حادة، مثلا إصابة الرئتين أو القصبات الهوائية، أو إصابة الكلى. إصابات وخيمة يمكن أن تتسبب في مشاكل في الكلى قد تضعك في خطرالإصابة بالتحمض اللاكتوزي (انظر «عناية خاصة مع ميتفورمين وين» أدناه). • إذا كنت تتلقى علاجا قلبيا أو موخرا أصيت بنوبة قلبية، إذا كنت تعاني من مشاكل حادة في الدورة الدموية (مثل الصدمة) أو إذا كانت لديك صعوبات في التنفس. يمكن أن يؤدي هذا إلى الافتقار في إمداد الأوكسجين إلى الأنسجة. الذي يمكن أن يضعك في خطر الإصابة بالتحمض اللاكتوزي (انظر «عناية خاصة مع ميتفورمين وين» أدناه). • إذا كنت تتعاطى الكثير من الكحول.

إذا كانت أي من الحالات المذكورة أعلاه تنطبق عليك، تحدث عن ذلك إلى طبيبك قبل بدء تناول هذا الدواء.

صوير الإشعاعي أو فحص
د في دورتك الدموية: • وجب

بعد هذه الفحوصات أو
العمليات الجراحية. سيقوم طبيبك بتحديد ما إذا كنت بحاجة أو لا إلى استبدال العلاج خلال هذه الفترة. من الضروري أن تتبع بدقة تعليمات طبيبك.

احتياطات الاستعمال؛ تحذيرات خاصة

يجب الانتباه قبل تناول ميتفورمين وين :

المرجو الأخذ بعين الإعتبارالخطر الخاص التالي للتحمض اللاكتوزي

يمكن أن يتسبب المتيتفورمين وين في مضاعفة نادرة جدا لكنها خطيرة تسمى التحمض اللاكتوزي، خاصة إذا كانت الكليتين لا تعملان بشكل صحيح. خطر التحمض اللاكتوزي يمكن أن يزيد في حالة داء سكري غير منضبط، صوم مطول أو شرب الكحول. أعراض التحمض اللاكتوزي هي القيء، آلام البطن مع تشنجات عضلية، شعور بعياء عام مع تعب شديد وصعوبات في التنفس. **اذا وجدت نفسك في هذه الحالة، قد تحتاج إلى الإستشفاء على الفور لتلقي العلاج لأن التحمض اللاكتوزي يمكن أن يؤدي إلى غيبوبة. توقف فورا عن تناول ميتفورمين وين والاتصال فورا بالطبيب أو أقرب مستشفى.**

ميتفورمين وين وحده لا يتسبب في نقص سكر الدم (نسبة السكر في الدم منخفضة جدا). ومع ذلك، إذا كنت تتناول ميتفورمين وين في نفس الوقت مع أدوية أخرى لعلاج داء السكري والتي يمكن أن تتسبب في نقص سكر الدم (مثل السولفاميدات المخفضة لنسبة سكر الدم، الانسولين، مكليتينيد)، هناك خطر نقص سكر الدم. إذا أحسست بأعراض نقص سكر الدم مثل الضعف، الدوخة، زيادة التعرق، تسارع دقات القلب، عدم وضوح الرؤية أو صعوبات في التركيز، أكل أو شرب شيء يحتوي على سكريساعدك على التحسن.

التفاعلات مع أدوية أخرى

تناول أو استعمال أدوية أخرى

إذا وجب عليك القيام بحقن مادة تباين تحتوي على اليود في دورتك الدموية مثلا للفحص بالتصوير الإشعاعي أو فحص السكانير يجب التوقف عن تناول ميتفورمين وين بعض الوقت قبل وبعد مثل هذا الفحص. (انظر «فترة يرجى استشارة طبيبك»).

يرجى منكم إخبار طبيبكم إذا كنتم تتناولون ميتفورمين وين في نفس الوقت مع أحد الأدوية التالية.قد يكون أيضا من الضروري مراقبة نسبة السكر في الدم لديكم باستمرارأو ضبط جرعة ميتفورمين وين : • مدرات البول (المستعملة لإزالة كمية من الماء من الجسم بزيادة كمية البول المنتج). • ممالئات مستقبلات بيتا - 2. • الأدرينالية مثل السالبوتامول أو التيربوتالين (المستعمل لعلاج الربو). • الكورتيكوستيرويدات (المستعملة لعلاج أمراض مختلفة خاصة الإلتهابات الحادة للجلد أو الربو). • الأدوية الأخرى المستعملة لعلاج داء السكري.

إذا كنت تتناول أو سبق لك أن تناولت مؤخرا دواء آخر بما فيها دواء تم الحصول عليه دون وصفة طبية، تحدث عن ذلك إلى طبيبك أو الصيدلي.

التفاعلات مع المواد الغذائية والمشروبات

المواد الغذائية والمشروبات

يجب تجنب استهلاك المشروبات الكحولية في حين تتناول هذا الدواء. الكحول قد تزيد من خطر التحمض اللاكتوزي، خاصة إذا كنت تعاني من فشل الكبد أو إذا كنت تعاني من نقص في التغذية. هذا ينطبق أيضا على الأدوية التي تحتوي على الكحول.

الإستعمال خلال الحمل والرضاعة

الحمل و الرضاعة

خلال فترة الحمل، ستحتاجين للأنسولين لعلاج داء السكري. أبلغي طبيبك إذا كنت حاملا، تظنين أنك قد تصبحين أو تخططين أن تكوني حاملا حتى يتمكن من تغيير علاجك.

لا ينصح بهذا الدواء إذا كنت ترضعين طفلك أو إذا كنت تنوين القيام به.

تأثير على القدرة على قيادة العربات أو استعمال الآلات

قيادة العربات أو استعمال الآلات

إستعمال هذا الدواء لوحده لا يؤدي إلى نقص السكر في الدم وبالتالي ليس له أي تأثير على القدرة على قيادة العربات أواستعمال الآلات.

لكن عند تناوله مع مضادات أخرى للسكري مخفضة لنسبة السكر في الدم (السولفاميدات

METFORMINE WIN 500MG
CP PEL B30
P.P.V : 10DH40
6 118000 062127
LOT : 20E010
PER.:02 2023

ميتفورمين وين® 500 ملغ 850 ملغ 1000 ملغ

كلوريدرات الميتفورمين

قرص مليس — عن طريق الفم

يرجى الاطلاع على هذه النشرة بأكملها قبل تناول هذا الدواء.
• احتفظوا بهذه النشرة فقد تحتاجون إلى قراءتها مجددا.
• لكل استفساراتكم أو في حالة ما إذا كانت لديكم شكوك، اطلبوا مزيدا من المعلومات من طبيبكم أو من الصيدلي.
• هذا الدواء وصف لكم شخصيا. لا تقدموه أبدا للغير حتى وإن ظهرت لديه نفس الأعراض، فقد يؤدي ذلك إلى الإضرار به.
• إذا أصبحت بعض الآثار غير المرغوب فيها خطيرة أو إذا لاحظتم بعض الآثار غير المرغوب فيها التي لم يرد ذكرها في هذه النشرة، استشيروا طبيبكم أو الصيدلي.

1. ما هو ميتفورمين وين، قرص مليس، وما الحالات التي يستعمل فيها؟

الصنف الصيدلي العلاجي

ميتفورمين وين يحتوي على الميتفورمين. هذا الدواء يستخدم لعلاج داء السكري. ينتمي إلى فئة الأدوية المسماة بيكوانيد.

الإرشادات العلاجية

بالإقتران مع حمية غذائية مناسبة، هذا الدواء هو مضاد للسكري عن طريق الفم، مخصص لمعالجة داء السكري من صنف 2.

• عند البالغين، يمكن وصفه لوحده أو مع دواء آخر مضاد للسكري عن طريق الفم أو مع الأنسولين.

• عند الطفل الذي يتجاوز عمره 10 سنوات والمراهقين : يمكن وصفه لوحده أو مع الأنسولين.

يمكن استعمال ميتفورمين وين 1000 ملغ بدل قرصين من ميتفورمين وين 500 ملغ حينما يتطلب العلاج جرعة من 2 أو 3 غرامات يوميا من ميتفورمين.

2. ما المعلومات التي يجب معرفتها قبل تناول ميتفورمين وين، قرص مليس؟

مضادات الاستعمال

يجب عدم تناول ميتفورمين وين : • إذا كانت لديك حساسية (حساسية مفرطة) للميتفورمين، أو لأحد المكونات الأخرى المتوفرة في هذا الدواء. (انظر «ما المكونات التي يحتوي عليها ميتفورمين وين» في فقرة 6 «معلومات إضافية». • إذا كانت لديك مشاكل مقترنة بالكيتين أو الكبد. • إذا كان لديك داء سكري غير منضبط، مصحوب مثلا بارتفاع شديد لسكر الدم (نسبة السكر مرتفعة جدا في الدم)، غثيان، قيء، جفاف، فقدان سريع للوزن أوارتفاع الحموضة الحموضة السيتوزية. ارتفاع الحموضة السيتوزية هو مرض يعتمد على تراكم مواد في الدم تسمى "أجسام السيتوز" التي يمكن أن تتسبب في مسبق غيبوبة السكري. الأعراض هي بالخصوص ألم في المعدة، تنفس سريع وعميق، رغبة في النوم أو تنفس مع رائحة فواكه غير عادية. • إذا كنت قد فقدت الكثير من الماء (جفاف)، على سبيل المثال بسبب إسهال مستمرأو حاد، أو إذا تقيأت عدة مرات على التوالي. الجفاف يمكن أن يؤدي إلى مشاكل الكلى التي يمكن أن تضعك في خطرالإصابة بالتحمض اللاكتوزي (انظر «عناية خاصة مع ميتفورمين وين» أدناه). • إذا كانت لديك إصابة حادة، مثلا إصابة الرئتين أو القصبات الهوائية، أو إصابة الكلى. إصابات وخيمة يمكن أن تتسبب في مشاكل في الكلى قد تضعك في خطرالإصابة بالتحمض اللاكتوزي (انظر «عناية خاصة مع ميتفورمين وين» أدناه). • إذا كنت تتلقى علاجا قلبيا أو موخرا أصيت بنوبة قلبية، إذا كنت تعاني من مشاكل حادة في الدورة الدموية (مثل الصدمة) أو إذا كانت لديك صعوبات في التنفس. يمكن أن يؤدي هذا إلى الافتقار في إمداد الأوكسجين إلى الأنسجة. الذي يمكن أن يضعك في خطر الإصابة بالتحمض اللاكتوزي (انظر «عناية خاصة مع ميتفورمين وين» أدناه). • إذا كنت تتعاطى الكثير من الكحول.

إذا كانت أي من الحالات المذكورة أعلاه تنطبق عليك، تحدث عن ذلك إلى طبيبك قبل بدء تناول هذا الدواء.

صوير الإشعاعي أو فحص
د في دورتك الدموية: • وجب

بعد هذه الفحوصات أو
العمليات الجراحية. سيقوم طبيبك بتحديد ما إذا كنت بحاجة أو لا إلى استبدال العلاج خلال هذه الفترة. من الضروري أن تتبع بدقة تعليمات طبيبك.

احتياطات الاستعمال؛ تحذيرات خاصة

يجب الانتباه قبل تناول ميتفورمين وين :

المرجو الأخذ بعين الإعتبارالخطر الخاص التالي للتحمض اللاكتوزي

يمكن أن يتسبب المتيتفورمين وين في مضاعفة نادرة جدا لكنها خطيرة تسمى التحمض اللاكتوزي، خاصة إذا كانت الكليتين لا تعملان بشكل صحيح. خطر التحمض اللاكتوزي يمكن أن يزيد في حالة داء سكري غير منضبط، صوم مطول أو شرب الكحول. أعراض التحمض اللاكتوزي هي القيء، آلام البطن مع تشنجات عضلية، شعور بعياء عام مع تعب شديد وصعوبات في التنفس. **اذا وجدت نفسك في هذه الحالة، قد تحتاج إلى الإستشفاء على الفور لتلقي العلاج لأن التحمض اللاكتوزي يمكن أن يؤدي إلى غيبوبة. توقف فورا عن تناول ميتفورمين وين والاتصال فورا بالطبيب أو أقرب مستشفى.**

ميتفورمين وين وحده لا يتسبب في نقص سكر الدم (نسبة السكر في الدم منخفضة جدا). ومع ذلك، إذا كنت تتناول ميتفورمين وين في نفس الوقت مع أدوية أخرى لعلاج داء السكري والتي يمكن أن تتسبب في نقص سكر الدم (مثل السولفاميدات المخفضة لنسبة سكر الدم، الانسولين، مكليتينيد)، هناك خطر نقص سكر الدم. إذا أحسست بأعراض نقص سكر الدم مثل الضعف، الدوخة، زيادة التعرق، تسارع دقات القلب، عدم وضوح الرؤية أو صعوبات في التركيز، أكل أو شرب شيء يحتوي على سكريساعدك على التحسن.

التفاعلات مع أدوية أخرى

تناول أو استعمال أدوية أخرى

إذا وجب عليك القيام بحقن مادة تباين تحتوي على اليود في دورتك الدموية مثلا للفحص بالتصوير الإشعاعي أو فحص السكانير يجب التوقف عن تناول ميتفورمين وين بعض الوقت قبل وبعد مثل هذا الفحص. (انظر «فترة يرجى استشارة طبيبك»).

يرجى منكم إخبار طبيبكم إذا كنتم تتناولون ميتفورمين وين في نفس الوقت مع أحد الأدوية التالية.قد يكون أيضا من الضروري مراقبة نسبة السكر في الدم لديكم باستمرارأو ضبط جرعة ميتفورمين وين : • مدرات البول (المستعملة لإزالة كمية من الماء من الجسم بزيادة كمية البول المنتج). • ممالئات مستقبلات بيتا - 2. • الأدرينالية مثل السالبوتامول أو التيربوتالين (المستعمل لعلاج الربو). • الكورتيكوستيرويدات (المستعملة لعلاج أمراض مختلفة خاصة الإلتهابات الحادة للجلد أو الربو). • الأدوية الأخرى المستعملة لعلاج داء السكري.

إذا كنت تتناول أو سبق لك أن تناولت مؤخرا دواء آخر بما فيها دواء تم الحصول عليه دون وصفة طبية، تحدث عن ذلك إلى طبيبك أو الصيدلي.

التفاعلات مع المواد الغذائية والمشروبات

المواد الغذائية والمشروبات

يجب تجنب استهلاك المشروبات الكحولية في حين تتناول هذا الدواء. الكحول قد تزيد من خطر التحمض اللاكتوزي، خاصة إذا كنت تعاني من فشل الكبد أو إذا كنت تعاني من نقص في التغذية. هذا ينطبق أيضا على الأدوية التي تحتوي على الكحول.

الإستعمال خلال الحمل والرضاعة

الحمل و الرضاعة

خلال فترة الحمل، ستحتاجين للأنسولين لعلاج داء السكري. أبلغي طبيبك إذا كنت حاملا، تظنين أنك قد تصبحين أو تخططين أن تكوني حاملا حتى يتمكن من تغيير علاجك.

لا ينصح بهذا الدواء إذا كنت ترضعين طفلك أو إذا كنت تنوين القيام به.

تأثير على القدرة على قيادة العربات أو استعمال الآلات

قيادة العربات أو استعمال الآلات

إستعمال هذا الدواء لوحده لا يؤدي إلى نقص السكر في الدم وبالتالي ليس له أي تأثير على القدرة على قيادة العربات أواستعمال الآلات.

لكن عند تناوله مع مضادات أخرى للسكري مخفضة لنسبة السكر في الدم (السولفاميدات

On·Call® Plus

Blood Glucose Test Strips Package Insert

REF G133-111, REF G133-112, REF G133-114 REF G133-118, REF G133-119, REF G133-211	English

The *On Call® Plus* [illegible] em. They work with the [illegible] the glucose concentrat[illegible] nen automatically abso[illegible] ent electrical current is [illegible] ted based on the elec[illegible] ter display. The meter[illegible] For *in vitro* diagnos[illegible] es. For self-testing an[illegible]

Each test strip conta[illegible] g. Each test strip via[illegible]

STORAGE AND HANDLING

- Test strips should be stored in their protective vial. The vial's cap must be tightly closed. This is to keep the test strips in good working condition.
- Store test strips in a cool, dry place at room temperature, 2-35°C (36-95°F). Store them away from heat and direct sunlight.
- Do not freeze or refrigerate.
- To ensure accurate results, use the test strips at room temperature.
- Do not store the test strips outside their protective vial. Test strips must be stored in the original vial with the cap tightly closed.
- Do not store or use the test strips in a humid place such as a bathroom.
- Do not store the meter, the test strips or control solution near bleach or cleaners that contain bleach.
- Do not transfer the test strips to a new vial or any other container.
- Replace the vial cap immediately after removing a test strip.
- Use the test strip immediately after removing it from the vial.
- Do not use your test strips past the unopened expiration date printed on the vial. Using test strips past the expiration date may produce incorrect test results.
  Note: All expiration dates are printed in Year-Month format. 2018-01 means January 2018.
- Use a new vial of test strips for only 6 months after opening. The opened vial expiration date is 6 months after the vial was first opened. Write the opened vial expiration date on the vial label after you open it.

PRECAUTIONS

- For *in vitro* diagnostic use. The test strips are to be used only outside the body for testing purposes.
- Do not use test strips after the expiration date shown on the vial. Expired test strips may give incorrect blood glucose readings.
- Do not use test strips that are torn, bent, or damaged in any way. Do not reuse test strips.
- The sample must only be applied to the tip of the test strip. Do not apply blood or control solution to the top of the test strip as this may result in an inaccurate reading.
- Before running a blood glucose test, make sure that the code chip contained with that vial of strips is inserted into the code chip slot on the right side of the meter.
- Discard the vial and any unused test strips 6 months after you first open it. Constant exposure to air may destroy chemicals in the test strip. This damage can cause incorrect readings.
- Keep the test strip vial away from children and animals.
- Consult your physician or healthcare professional before making any changes in your treatment plan based on your blood glucose test results.
- These products are labeled with ⊜ symbol to distinguish them from earlier product versions that were subject to the EN ISO 15197:2015 non-compliance. Test strips with the symbol are compatible only with the control solutions that have the same symbol. The symbol can be found on the boxes, labels and individual pouches.

MATERIALS PROVIDED

- Test Strips
- Code Chip
- Package Insert

MATERIALS REQUIRED BUT NOT PROVIDED

- Meter
- Sterile Lancets
- Lancing Device
- Control Solution

INSTRUCTIONS FOR USE

See your User's Manual for complete instructions for blood sample collection before use.

1. Open the cap of the test strip vial only to remove a test strip for testing. Replace the cap immediately to protect the remaining test strips from moisture in the air.
2. Run the blood glucose test following the instructions contained in your User's Manual.
3. The blood glucose test result will be shown on the meter display window. This result should fall within the target range recommended by your healthcare professional. If your blood glucose test results are higher or lower, ask your healthcare professional what to do. Always consult your healthcare professional before making any changes to your treatment plan.

IMPORTANT: *On Call® Plus* and *On Call® EZ II* Blood Glucose Monitoring Systems allow alternative site testing for forearm and palm testing in additional to fingertip testing. There are important differences between forearm, palm and fingertip samples that you should know. Important information about forearm and palm glucose testing:

- When blood levels are changing rapidly such as after a meal, insulin dose or exercise, blood from the fingertips may show these changes more rapidly than blood from other areas.
- Fingertips should be used if testing is within 2 hours of a meal, insulin dose or exercise and any time you feel glucose levels are changing rapidly.
- You should test with the fingertips anytime there is a concern for hypoglycemia or you suffer from hypoglycemia unawareness.

RANGE OF EXP

Blood glucose monitoring requires the help of a your own range of expected blood glucose valu meaning of your blood glucose results.
Expected blood glucose levels for people witho

Time	Range,
Fasting and Before Meals	70 –
2 Hours After Meal	Less th

CHECKING T

Your blood glucose meter must be handled c instructions for meter care. The quality control t test strips are working together properly. Follow a quality control test. Three ranges CTRL 0, C vial label. Control Solution 1 is sufficient for mo or strips may not be working correctly, you may your dealer for information on purchasing contr For confirmation of results, Control Solution 0 te Solution 1 tests should fall within the CTRL 1 within the CTRL 2 range. When testing with Co the results to the CTRL 1 range on the vial labe CAUTION: If your quality control test result fal strip vial, DO NOT use the system to test your bl If you cannot correct the problem, contact your

LIMITA

- The *On Call® Plus* and *On Call® EZ II* mete *Call® Plus* and *On Call® EZ II* Blood Gluc tested and proven to work together eff measurements. Do not use components fro
- Use only with whole blood. Do not use with
- Do not use for testing neonates.
- Very high (above 60%) and very low (below Talk to your healthcare professional to find
- Abnormally high levels of vitamin C and oth blood glucose measurements.
- The system is tested to accurately read the the range of 1.1-33.3 mmol/L (20 - 600 mg/
- Fatty substances (triglycerides up to 3,000 major effect on blood glucose test results.
- The *On Call® Plus* and *On Call® EZ II* Blood and shown to work properly up to 10,000ft (
- Severely ill persons should not run the gluco Blood Glucose Monitoring System.
- Blood samples from patients in shock, or hyperosmolar state (with or without ketosis) for testing with *On Call® Plus* and *On Call®*
- Dispose of blood samples and materials c infectious materials. Follow proper preca disposing of materials.

PERFORMANCE C

The *On Call® Plus* and *On Call® EZ II* blood requirements of EN ISO 15197:2015 (*in vitro* di glucose monitoring systems for self-testing in n and *On Call® EZ II* meters are calibrated by Analyzer reference instrument, which is traceab

Reproducibility, Precision

Ten replicate assays were each run on ten *On* venous blood samples at five concentration leve the following reproducibility, precision estimates

MEAN	2.1 mmol/L (38 mg/dL)	4.9 m (89 m
Standard Deviation mmol/L (mg/dL) or Coefficient of Variation (CV)	0.08 mmol/L (1.4 mg/dL) (SD)	0.14 r (2.5 r (S

Intermediate Precision

Ten replicate assays drawn from 3 strip lots w Meters. These tests were run each day for a concentration levels were used in the testing. T precision estimates.

Control Solution Level	MEAN
Low (CTRL 0)	1.9 mmol/L (33.5 m
Normal (CTRL 1)	6.4 mmol/L (115.3 m
High (CTRL 2)	18.8 mmol/L (338.9 r

System Accuracy

The capillary blood glucose measurements fr technician using the *On Call® Plus* Blood Gluc obtained from fingertip, palm and forearm samp Meter testing. Fingertip samples from the same 2300 STAT PLUS Glucose Analyzer (x). The res

Linear Regression Results: *On Ca*		
Sample Site	Slope	Intercept (
Fingertip	0.9962	
Palm	0.9954	
Forearm	0.9930	

On·Call® Plus

Blood Glucose Test Strips Package Insert

REF G133-111, REF G133-112, REF G133-114 REF G133-118, REF G133-119, REF G133-211	English

The *On Call® Plus* [illegible] em. They work with the [illegible] the glucose concentrat[illegible] nen automatically abso[illegible] ent electrical current is [illegible] ted based on the elec[illegible] ter display. The meter[illegible] For *in vitro* diagnos[illegible] es. For self-testing an[illegible]

Each test strip conta[illegible] g. Each test strip via[illegible]

STORAGE AND HANDLING

- Test strips should be stored in their protective vial. The vial's cap must be tightly closed. This is to keep the test strips in good working condition.
- Store test strips in a cool, dry place at room temperature, 2-35°C (36-95°F). Store them away from heat and direct sunlight.
- Do not freeze or refrigerate.
- To ensure accurate results, use the test strips at room temperature.
- Do not store the test strips outside their protective vial. Test strips must be stored in the original vial with the cap tightly closed.
- Do not store or use the test strips in a humid place such as a bathroom.
- Do not store the meter, the test strips or control solution near bleach or cleaners that contain bleach.
- Do not transfer the test strips to a new vial or any other container.
- Replace the vial cap immediately after removing a test strip.
- Use the test strip immediately after removing it from the vial.
- Do not use your test strips past the unopened expiration date printed on the vial. Using test strips past the expiration date may produce incorrect test results.
  Note: All expiration dates are printed in Year-Month format. 2018-01 means January 2018.
- Use a new vial of test strips for only 6 months after opening. The opened vial expiration date is 6 months after the vial was first opened. Write the opened vial expiration date on the vial label after you open it.

PRECAUTIONS

- For *in vitro* diagnostic use. The test strips are to be used only outside the body for testing purposes.
- Do not use test strips after the expiration date shown on the vial. Expired test strips may give incorrect blood glucose readings.
- Do not use test strips that are torn, bent, or damaged in any way. Do not reuse test strips.
- The sample must only be applied to the tip of the test strip. Do not apply blood or control solution to the top of the test strip as this may result in an inaccurate reading.
- Before running a blood glucose test, make sure that the code chip contained with that vial of strips is inserted into the code chip slot on the right side of the meter.
- Discard the vial and any unused test strips 6 months after you first open it. Constant exposure to air may destroy chemicals in the test strip. This damage can cause incorrect readings.
- Keep the test strip vial away from children and animals.
- Consult your physician or healthcare professional before making any changes in your treatment plan based on your blood glucose test results.
- These products are labeled with ⊜ symbol to distinguish them from earlier product versions that were subject to the EN ISO 15197:2015 non-compliance. Test strips with the symbol are compatible only with the control solutions that have the same symbol. The symbol can be found on the boxes, labels and individual pouches.

MATERIALS PROVIDED

- Test Strips
- Code Chip
- Package Insert

MATERIALS REQUIRED BUT NOT PROVIDED

- Meter
- Sterile Lancets
- Lancing Device
- Control Solution

INSTRUCTIONS FOR USE

See your User's Manual for complete instructions for blood sample collection before use.

1. Open the cap of the test strip vial only to remove a test strip for testing. Replace the cap immediately to protect the remaining test strips from moisture in the air.
2. Run the blood glucose test following the instructions contained in your User's Manual.
3. The blood glucose test result will be shown on the meter display window. This result should fall within the target range recommended by your healthcare professional. If your blood glucose test results are higher or lower, ask your healthcare professional what to do. Always consult your healthcare professional before making any changes to your treatment plan.

IMPORTANT: *On Call® Plus* and *On Call® EZ II* Blood Glucose Monitoring Systems allow alternative site testing for forearm and palm testing in additional to fingertip testing. There are important differences between forearm, palm and fingertip samples that you should know. Important information about forearm and palm glucose testing:

- When blood levels are changing rapidly such as after a meal, insulin dose or exercise, blood from the fingertips may show these changes more rapidly than blood from other areas.
- Fingertips should be used if testing is within 2 hours of a meal, insulin dose or exercise and any time you feel glucose levels are changing rapidly.
- You should test with the fingertips anytime there is a concern for hypoglycemia or you suffer from hypoglycemia unawareness.

RANGE OF EXP

Blood glucose monitoring requires the help of a your own range of expected blood glucose valu meaning of your blood glucose results.
Expected blood glucose levels for people witho

Time	Range,
Fasting and Before Meals	70 –
2 Hours After Meal	Less th

CHECKING T

Your blood glucose meter must be handled c instructions for meter care. The quality control t test strips are working together properly. Follow a quality control test. Three ranges CTRL 0, C vial label. Control Solution 1 is sufficient for mo or strips may not be working correctly, you may your dealer for information on purchasing contr For confirmation of results, Control Solution 0 te Solution 1 tests should fall within the CTRL 1 within the CTRL 2 range. When testing with Co the results to the CTRL 1 range on the vial labe CAUTION: If your quality control test result fal strip vial, DO NOT use the system to test your bl If you cannot correct the problem, contact your

LIMITA

- The *On Call® Plus* and *On Call® EZ II* mete *Call® Plus* and *On Call® EZ II* Blood Gluc tested and proven to work together eff measurements. Do not use components fro
- Use only with whole blood. Do not use with
- Do not use for testing neonates.
- Very high (above 60%) and very low (below Talk to your healthcare professional to find
- Abnormally high levels of vitamin C and oth blood glucose measurements.
- The system is tested to accurately read the the range of 1.1-33.3 mmol/L (20 - 600 mg/
- Fatty substances (triglycerides up to 3,000 major effect on blood glucose test results.
- The *On Call® Plus* and *On Call® EZ II* Blood and shown to work properly up to 10,000ft (
- Severely ill persons should not run the gluco Blood Glucose Monitoring System.
- Blood samples from patients in shock, or hyperosmolar state (with or without ketosis) for testing with *On Call® Plus* and *On Call®*
- Dispose of blood samples and materials c infectious materials. Follow proper preca disposing of materials.

PERFORMANCE C

The *On Call® Plus* and *On Call® EZ II* blood requirements of EN ISO 15197:2015 (*in vitro* di glucose monitoring systems for self-testing in n and *On Call® EZ II* meters are calibrated by Analyzer reference instrument, which is traceab

Reproducibility, Precision

Ten replicate assays were each run on ten *On* venous blood samples at five concentration leve the following reproducibility, precision estimates

MEAN	2.1 mmol/L (38 mg/dL)	4.9 m (89 m
Standard Deviation mmol/L (mg/dL) or Coefficient of Variation (CV)	0.08 mmol/L (1.4 mg/dL) (SD)	0.14 r (2.5 r (S

Intermediate Precision

Ten replicate assays drawn from 3 strip lots w Meters. These tests were run each day for a concentration levels were used in the testing. T precision estimates.

Control Solution Level	MEAN
Low (CTRL 0)	1.9 mmol/L (33.5 m
Normal (CTRL 1)	6.4 mmol/L (115.3 m
High (CTRL 2)	18.8 mmol/L (338.9 r

System Accuracy

The capillary blood glucose measurements fr technician using the *On Call® Plus* Blood Gluc obtained from fingertip, palm and forearm samp Meter testing. Fingertip samples from the same 2300 STAT PLUS Glucose Analyzer (x). The res

Linear Regression Results: *On Ca*		
Sample Site	Slope	Intercept (
Fingertip	0.9962	
Palm	0.9954	
Forearm	0.9930	

On·Call® Plus

Blood Glucose Test Strips Package Insert

REF G133-111, REF G133-112, REF G133-114 REF G133-118, REF G133-119, REF G133-211	English

The *On Call® Plus* [illegible] em. They work with the [illegible] the glucose concentrat[illegible] nen automatically abso[illegible] ent electrical current is [illegible] ted based on the elec[illegible] ter display. The meter[illegible] For *in vitro* diagnos[illegible] es. For self-testing an[illegible]

Each test strip conta[illegible] g. Each test strip via[illegible]

STORAGE AND HANDLING

- Test strips should be stored in their protective vial. The vial's cap must be tightly closed. This is to keep the test strips in good working condition.
- Store test strips in a cool, dry place at room temperature, 2-35°C (36-95°F). Store them away from heat and direct sunlight.
- Do not freeze or refrigerate.
- To ensure accurate results, use the test strips at room temperature.
- Do not store the test strips outside their protective vial. Test strips must be stored in the original vial with the cap tightly closed.
- Do not store or use the test strips in a humid place such as a bathroom.
- Do not store the meter, the test strips or control solution near bleach or cleaners that contain bleach.
- Do not transfer the test strips to a new vial or any other container.
- Replace the vial cap immediately after removing a test strip.
- Use the test strip immediately after removing it from the vial.
- Do not use your test strips past the unopened expiration date printed on the vial. Using test strips past the expiration date may produce incorrect test results.
  Note: All expiration dates are printed in Year-Month format. 2018-01 means January 2018.
- Use a new vial of test strips for only 6 months after opening. The opened vial expiration date is 6 months after the vial was first opened. Write the opened vial expiration date on the vial label after you open it.

PRECAUTIONS

- For *in vitro* diagnostic use. The test strips are to be used only outside the body for testing purposes.
- Do not use test strips after the expiration date shown on the vial. Expired test strips may give incorrect blood glucose readings.
- Do not use test strips that are torn, bent, or damaged in any way. Do not reuse test strips.
- The sample must only be applied to the tip of the test strip. Do not apply blood or control solution to the top of the test strip as this may result in an inaccurate reading.
- Before running a blood glucose test, make sure that the code chip contained with that vial of strips is inserted into the code chip slot on the right side of the meter.
- Discard the vial and any unused test strips 6 months after you first open it. Constant exposure to air may destroy chemicals in the test strip. This damage can cause incorrect readings.
- Keep the test strip vial away from children and animals.
- Consult your physician or healthcare professional before making any changes in your treatment plan based on your blood glucose test results.
- These products are labeled with ⊜ symbol to distinguish them from earlier product versions that were subject to the EN ISO 15197:2015 non-compliance. Test strips with the symbol are compatible only with the control solutions that have the same symbol. The symbol can be found on the boxes, labels and individual pouches.

MATERIALS PROVIDED

- Test Strips
- Code Chip
- Package Insert

MATERIALS REQUIRED BUT NOT PROVIDED

- Meter
- Sterile Lancets
- Lancing Device
- Control Solution

INSTRUCTIONS FOR USE

See your User's Manual for complete instructions for blood sample collection before use.

1. Open the cap of the test strip vial only to remove a test strip for testing. Replace the cap immediately to protect the remaining test strips from moisture in the air.
2. Run the blood glucose test following the instructions contained in your User's Manual.
3. The blood glucose test result will be shown on the meter display window. This result should fall within the target range recommended by your healthcare professional. If your blood glucose test results are higher or lower, ask your healthcare professional what to do. Always consult your healthcare professional before making any changes to your treatment plan.

IMPORTANT: *On Call® Plus* and *On Call® EZ II* Blood Glucose Monitoring Systems allow alternative site testing for forearm and palm testing in additional to fingertip testing. There are important differences between forearm, palm and fingertip samples that you should know. Important information about forearm and palm glucose testing:

- When blood levels are changing rapidly such as after a meal, insulin dose or exercise, blood from the fingertips may show these changes more rapidly than blood from other areas.
- Fingertips should be used if testing is within 2 hours of a meal, insulin dose or exercise and any time you feel glucose levels are changing rapidly.
- You should test with the fingertips anytime there is a concern for hypoglycemia or you suffer from hypoglycemia unawareness.

RANGE OF EXP

Blood glucose monitoring requires the help of a your own range of expected blood glucose valu meaning of your blood glucose results.
Expected blood glucose levels for people witho

Time	Range,
Fasting and Before Meals	70 –
2 Hours After Meal	Less th

CHECKING T

Your blood glucose meter must be handled c instructions for meter care. The quality control t test strips are working together properly. Follow a quality control test. Three ranges CTRL 0, C vial label. Control Solution 1 is sufficient for mo or strips may not be working correctly, you may your dealer for information on purchasing contr For confirmation of results, Control Solution 0 te Solution 1 tests should fall within the CTRL 1 within the CTRL 2 range. When testing with Co the results to the CTRL 1 range on the vial labe CAUTION: If your quality control test result fal strip vial, DO NOT use the system to test your bl If you cannot correct the problem, contact your

LIMITA

- The *On Call® Plus* and *On Call® EZ II* mete *Call® Plus* and *On Call® EZ II* Blood Gluc tested and proven to work together eff measurements. Do not use components fro
- Use only with whole blood. Do not use with
- Do not use for testing neonates.
- Very high (above 60%) and very low (below Talk to your healthcare professional to find
- Abnormally high levels of vitamin C and oth blood glucose measurements.
- The system is tested to accurately read the the range of 1.1-33.3 mmol/L (20 - 600 mg/
- Fatty substances (triglycerides up to 3,000 major effect on blood glucose test results.
- The *On Call® Plus* and *On Call® EZ II* Blood and shown to work properly up to 10,000ft (
- Severely ill persons should not run the gluco Blood Glucose Monitoring System.
- Blood samples from patients in shock, or hyperosmolar state (with or without ketosis) for testing with *On Call® Plus* and *On Call®*
- Dispose of blood samples and materials c infectious materials. Follow proper preca disposing of materials.

PERFORMANCE C

The *On Call® Plus* and *On Call® EZ II* blood requirements of EN ISO 15197:2015 (*in vitro* di glucose monitoring systems for self-testing in n and *On Call® EZ II* meters are calibrated by Analyzer reference instrument, which is traceab

Reproducibility, Precision

Ten replicate assays were each run on ten *On* venous blood samples at five concentration leve the following reproducibility, precision estimates

MEAN	2.1 mmol/L (38 mg/dL)	4.9 m (89 m
Standard Deviation mmol/L (mg/dL) or Coefficient of Variation (CV)	0.08 mmol/L (1.4 mg/dL) (SD)	0.14 r (2.5 r (S

Intermediate Precision

Ten replicate assays drawn from 3 strip lots w Meters. These tests were run each day for a concentration levels were used in the testing. T precision estimates.

Control Solution Level	MEAN
Low (CTRL 0)	1.9 mmol/L (33.5 m
Normal (CTRL 1)	6.4 mmol/L (115.3 m
High (CTRL 2)	18.8 mmol/L (338.9 r

System Accuracy

The capillary blood glucose measurements fr technician using the *On Call® Plus* Blood Gluc obtained from fingertip, palm and forearm samp Meter testing. Fingertip samples from the same 2300 STAT PLUS Glucose Analyzer (x). The res

Linear Regression Results: *On Ca*		
Sample Site	Slope	Intercept (
Fingertip	0.9962	
Palm	0.9954	
Forearm	0.9930	